

# Perspectiva Mundial

UNA REVISTA SOCIALISTA DESTINADA A DEFENDER LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR



Nicaragüenses se aprestan a defender su revolución.

**Sandinistas dicen:  
‘Nicaragua  
puede  
derrotar la  
guerra de  
Washington’**

**Cuba firma  
acuerdo con  
EUA sobre  
inmigración**

**Activista  
inmigrante  
lucha por  
tarjeta verde**

# Nuestra América

## *La historia de un combatiente sandinista, imagen de su pueblo*

Por Andrea González

"¡Patria libre, o morir!"

"De la frontera, ¡No pasarán!"

Con estas consignas Velia Peralta enterró a su hijo menor, el capitán Erwing Vargas Peralta, el 23 de noviembre de 1984. Fue una víctima más de la guerra librada contra Nicaragua por mercenarios contrarrevolucionarios a sueldo del gobierno de Estados Unidos.

Es el tercer hijo que pierde Velia Peralta en la lucha por liberar a Nicaragua del imperialismo norteamericano. Sus dos hijos mayores, David y René, murieron durante la lucha revolucionaria dirigida por el Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) contra la brutal dictadura proyanqui de Anastasio Somoza.

Cincuenta mil personas sacrificaron sus vidas en esa guerra contra la pobreza, el analfabetismo, y la represión que sufrió el pueblo trabajador nicaragüense bajo la dictadura somocista.

Con el triunfo revolucionario del 19 de julio de 1979, el pueblo nicaragüense comenzó a lograr enormes conquistas sociales y económicas y a superar el legado del somocismo. Los sacrificios, sin embargo, no terminaron. El gobierno de Estados Unidos recluta, financia y entrena mercenarios para su guerra contra el gobierno sandinista. El capitán Erwing Vargas Peralta perdió su vida como resultado de esta guerra. A pesar de estos sacrificios, Velia Peralta, una de las fundadoras del Comité de Madres de Héroes y Mártires se mantiene firme en su pleno respaldo a la revolución.

Los trabajadores y pequeños agricultores en Estados Unidos, y especialmente los jóvenes que corren el riesgo de ser conscriptos y enviados a luchar en Centroamérica, se preguntarán qué motiva a este pueblo a sacrificar tanto por defender su patria.

La historia de Erwing Vargas Peralta, quien murió con otros nueve soldados el 21 de noviembre de 1984 al accidentarse su helicóptero durante una patrulla, nos ayuda a responder esta inquietud.

Vargas, de 30 años, fue militante del FSLN y veterano del Frente Sur en la guerra revolucionaria contra Somoza. Después del triunfo revolucionario ingresó al Ejército Popular Sandinista donde fue ascendido al grado de capitán de división de artillería. Fue condecorado durante su carrera militar y ascendido póstumamente al grado de subcomandante. Una elegía escrita en su memoria por William Grigsby Vado fue publicada en la edición del 24 de noviembre del diario sandinista *Barricada*. En ella Grigsby relata la historia del compañero muerto.

Como muchos obreros y campesinos nicaragüenses, Erwing Vargas

Peralta no fue ni el primero ni el único de su familia en participar en la lucha antisomocista. Sus dos hermanos pertenecieron al FSLN y cayeron mártires antes de la victoria revolucionaria. Erwing inició su actividad política como correo clandestino del FSLN a través de su hermano David. La actividad de sus hermanos en el movimiento revolucionario, y sus muertes al servicio de la lucha contra Somoza, tuvieron un enorme impacto sobre él.

Su hermano David, teniente en el ejército rebelde del FSLN, fue asesinado por la Guardia Nacional somocista y su cuerpo lanzado al volcán Masaya. Erwing prometió emular el ejemplo de su hermano.

Mientras estudiaba en Panamá, su otro hermano, René, cayó asesinado en las montañas de Segovia. Grigsby escribió que Erwing se sintió entonces "indefenso". Pero después de cierto tiempo comprendió que tenía el deber para con sus hermanos y el FSLN de demostrar el mismo heroísmo y dedicación a la causa por la que ellos dieron la vida.

Erwing luego empezó a organizar a los estudiantes nicaragüenses de su escuela en Panamá. Su departamento "se convirtió en el centro de aquel ajeteo bullicioso, con aires clandestinos, del cual salieron papeletas, mantas y hasta la audaz idea de tomarse la sede de la OEA [Organización de Estados Americanos]" en solidaridad con la lucha del FSLN en su patria, escribió Grigsby.

En junio de 1979, Erwing, quien prefería lo llamaran Ernesto, ingresó a las fuerzas del FSLN que luchaban en la frontera con Costa Rica, "no sin miedo", escribe Grigsby, pero siempre a la vanguardia.

Vargas no fue en principio lo que podría llamarse un soldado modelo. De hecho, escribió Grigsby, la única experiencia de esos días que una vez le relató fue cuando lo sancionaron para que aprendiera a respetar los mandos. No obstante, se incorporó a la lucha como jefe de escuadra, y salió subteniente. Posteriormente fue ascendido a capitán.

En los cinco años desde la victoria de la revolución, Vargas llegó a aprender bien sus responsabilidades como capitán y líder de una división de artillería, pero, como lo recuerda Grigsby, "jamás se te quitó aquella mirada de pícaro, que más de un problema te produjo con mujeres y jefes".

Hay algo de injusticia en la manera como murió Vargas, comenta Grigsby. Él de seguro hubiera preferido morir "volando tiros contra los mercenarios".

Terminando su carta póstuma al compañero Erwing Vargas Peralta, Grigsby lamenta "que no tengo una foto con vos, para que así me pasaras un poquito de tu alegría y tu audacia". □

## En este número

Cierre de la edición: 7 de enero de 1985

ESTADOS UNIDOS	3	Marroquín lucha por una tarjeta verde—por Harry Ring
	4	Marroquín completa gira exitosa—por Holbrook Mahn
	6	Significado de la candidatura de Ferraro—por Pat Grogan
	8	Se reúne Comité Nacional del PST—por Margaret Jayko
	13	Los logros de la campaña socialista—por Tom Leonard
NICARAGUA	15	Balance de la guerra apoyada por EU—por José G. Pérez
CUBA	16	Acuerdo con EU sobre la inmigración—por Harry Ring
GRAN BRETAÑA	17	Una visita a los huelguistas del carbón—por Andrew Pulley
DOCUMENTO	18	'Podemos derrotar la guerra de EUA'—discurso de comandante sandinista Luis Carrión

PERSPECTIVA MUNDIAL, 408 West Street, Nueva York, N.Y. 10014. Correspondentes en Centroamérica: José G. Pérez y Ellen Kratka, Apartado 2222, Managua, Nicaragua. Publicada en Nueva York un lunes sí y otro no. Director: Martín Koppel. Circulación: Lee Martindale. Comité de redacción: Laura Garza, Andrea González, Roberto Kopec, Héctor Marroquín, Lee Martindale, Andrés Pérez, Paco Sánchez, y Duane Stilwell. Los artículos firmados representan las opiniones de los autores y no necesariamente las de Perspectiva Mundial.

SUSCRIPCIONES: 16 dólares por un año; solicita información sobre tarifas de correo aéreo. Si cambias de dirección avísanos con cinco semanas de anticipación, enviando una de las etiquetas con tu dirección antigua de alguno de los sobres en que te hemos mandado Perspectiva Mundial.

PERSPECTIVA MUNDIAL (ISSN 0164-3169), Vol. 9, No. 1, January 21, 1985.  
Published every other Monday except once in August and once in December by the 408 Printing and Publishing Corporation, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Second-class postage paid at New York, N.Y. POSTMASTER: Send address changes to Perspectiva Mundial, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Telephone, Business Office: (212) 929-6933.

SUBSCRIPTIONS: \$16 a year. Write for airmail rates. Subscription requests, change of address, and all other correspondence should be addressed to Perspectiva Mundial, 408 West Street, New York, N.Y. 10014. Telephone, Business Office: (212) 929-6933.  
Articles from Perspectiva Mundial may be reproduced citing the source.

# Marroquín lucha por una tarjeta verde

*Urge protestar contra intentos del SIN de deportar a líder inmigrante*

Por Harry Ring

NUEVA YORK—El Fondo para la Defensa de los Derechos Políticos (PRDF) exigió que el Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN) ponga fin a sus demoras y le conceda inmediatamente el permiso de residencia permanente al socialista Héctor Marroquín, quien está amenazado con ser deportado a México.

Marroquín solicitó la llamada tarjeta verde —el documento que lo certifica como residente permanente— hace más de año y medio. No obstante el SIN ahora dice que necesita realizar una “prolongada investigación” antes tomar una decisión sobre la solicitud.

“¿Una ‘investigación prolongada’? Son puros disparates”, respondió el director del PRDF Holbrook Mahn. “El gobierno ha estado investigando y archivando información sobre Marroquín desde que era un quinceañero y activista estudiantil en México. Y en los 11 años que ha vivido aquí, han acumulado un grueso archivo adicional sobre él”.

Marroquín contrajo matrimonio con Priscilla Schenk, una ciudadana de Estados Unidos. Goza de todos los requisitos exigidos por la ley para recibir la tarjeta verde.

Marroquín huyó a Estados Unidos en 1974 cuando el gobierno mexicano lo persiguió por sus actividades políticas, fabricándole acusaciones falsas.

El SIN arrestó a Marroquín en 1977 e inició los procedimientos para deportarlo sobre la base de que no tenía documentos como inmigrante. Su verdadera razón es que desaprueba las ideas y actividades políticas de Marroquín, quien es dirigente de la Alianza de la Juventud Socialista y del Partido Socialista de los Trabajadores en Estados Unidos.

Debido a sus ideas políticas, la solicitud de asilo político hecha por Marroquín fue denegada por el SIN. El pasado mes de junio la Corte Suprema confirmó esta decisión del SIN.

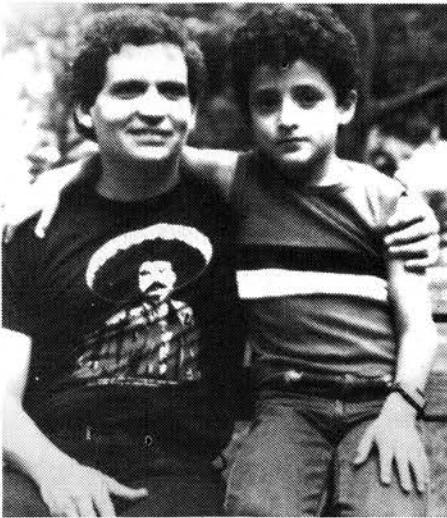
Mientras tanto, Marroquín había solicitado su tarjeta verde, a la que tiene derecho debido a su matrimonio con una ciudadana de Estados Unidos. Desde un principio, el SIN demoró artificialmente el procesamiento de la solicitud y ahora se propone demorarla aún más.

Por su condición de indocumentado, el procedimiento que debe seguir Marroquín para obtener su tarjeta verde es extraordinariamente complejo, aún para una burocracia federal.

Se le exige que salga del país y solicite su visa en el consulado estadounidense en Toronto, Canadá.

La fecha para la entrevista es fijada después de que Marroquín notifique en la sede consular que tiene en orden todos los documentos necesarios: certificados de nacimiento y matrimonio, etcétera.

Antes de que Marroquín salga del país para



Harry Ring/Perspectiva Mundial

Héctor Marroquín con su hijo Andrés.

su entrevista en Toronto, es obligación del gobierno estadounidense entregarle una carta donde se indica que, de ser rechazada su solicitud de visa, tiene derecho de reingresar a Estados Unidos y permanecer en el país por un año adicional mientras trata de cambiar esta decisión desfavorable.

Mahn dijo que cuando se realice la audiencia en Toronto, el PRDF tratará de enfocar la atención pública sobre ésta y organizará una delegación de defensores de los derechos democráticos, para acompañarlo y garantizar que Washington no viole sus propias leyes y le niegue el reingreso a Estados Unidos.

Cuando los abogados de Marroquín notificaron al consulado en Toronto que él tenía en orden todos los documentos necesarios para la entrevista, los funcionarios respondieron que será necesario un largo período de espera para “investigar” aún más el asunto.

Estas evasivas no hacen sino continuar los atropellos que ha venido sufriendo Marroquín a manos del SIN. Sin la tarjeta verde se le niega el derecho a trabajar.

Al dejarlo sin documentos lo colocan en una posición peligrosa. En cualquier momento el SIN puede simplemente echar a un lado la ley y sus propias normas y llevarlo a la fuerza al otro lado de la frontera con México.

No hay duda de que el gobierno continúa determinado a deshacerse de Marroquín. Pero enfrenta peligrosos problemas legales y políticos por lo que prefiere —aparentemente— mantener por el momento su caso sin resolver.

El Departamento de Estado ha declarado abiertamente que su política es no conceder visas a miembros y partidarios del Partido Socialista de los Trabajadores o la Alianza de la Juventud Socialista. Además, durante la audiencia de asilo para Marroquín, un abogado del

SIN expresó arrogantemente que “Estados Unidos no le concede asilo a marxistas”.

El caso planteado por Marroquín representa un reto frontal a la anticonstitucional y antidemocrática Ley McCarran. El gobierno alega que tiene el derecho, según esta ley, de excluir del país a personas cuyas ideas considera como una amenaza a los “intereses nacionales”.

La tercera y anticonstitucional campaña del gobierno contra Marroquín —motivada por sus ideas políticas— ha generado una amplia ola de protestas públicas.

Organizaciones sindicales, latinas y negras, grupos pro derechos civiles y grupos religiosos, y muchas figuras importantes han decidido apoyar la solicitud de Marroquín por asilo político y su demanda por la tarjeta verde.

También ha habido un importante respaldo para Marroquín en el ámbito sindical. Gente que ha declarado públicamente su apoyo incluye al presidente del sindicato de actores de cine Ed Asner; Leon Lynch, vicepresidente internacional del sindicato siderúrgico USWA; William Lucy, presidente de la Coalición Nacional de Sindicalistas Negros, y muchos más.

Entre las varias personalidades chicanas que defienden los derechos de Marroquín se encuentran Mario Obledo y Rubén Bonilla de la Liga de Ciudadanos Latinoamericanos LULAC.

Coretta Scott King, el reverendo Joseph Lowery, Eddie Carthan y otros activistas y líderes del movimiento por los derechos de los negros también han prestado su apoyo.

Ahora, con el inicio de una nueva etapa en la lucha, al exigir que el SIN acabe con las evasivas y le conceda a Marroquín la tarjeta verde, dijo Mahn, es esencial redoblar la campaña y conseguir aún más apoyo.

Para facilitar estos esfuerzos, dijo el director del PRDF, el comité ha publicado nuevos materiales donde se revisan y se ponen al día los últimos sucesos en el caso de Marroquín.

Y, por supuesto, Marroquín mismo continuará a la vanguardia de esta lucha. Mahn anunció que en febrero Marroquín hará una nueva gira por California para conseguir más apoyo.

Mientras tanto, dijo Mahn, es necesario que sean enviadas cartas y telegramas que protesten la demora impuesta por el SIN a la solicitud de visa de Marroquín, y que sea realizada prontamente la entrevista requerida en el consulado en Toronto.

Los mensajes deben enviarse al SIN a la siguiente dirección: INS Commissioner Alan Nelson, Washington, D.C., 20536.

Copias de los mismos pueden ser enviados al Fondo para la Defensa de los Derechos Políticos —junto con una muy necesaria contribución financiera de ser posible— al P.O. Box 649. Nueva York, N.Y. 10003. □

# Marroquín completa gira exitosa

## *Crece apoyo a la lucha contra la deportación de líder socialista*



Marroquín recibe el apoyo del presidente del sindicato IAM, William Winpisinger.

Por Holbrook Mahn

Héctor Marroquín pasó los últimos tres meses viajando de un lugar a otro en busca de apoyo para su lucha contra la deportación por parte del Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN).

Aunque ha recorrido el país de un extremo al otro varias veces durante los últimos siete años, esta vez él encontró muchas más puertas abiertas y una mayor receptividad y apoyo en su lucha por permanecer y trabajar en este país.

Trabajador nacido en México, Marroquín es un dirigente del Partido Socialista de los Trabajadores (PST) y de la Alianza de la Juventud Socialista (AJS). La migra lleva años intentando deportarlo. La Corte Suprema de Estados Unidos rehusó escuchar su solicitud de asilo político. Marroquín en la actualidad está luchando por su derecho a una visa de residencia permanente, la llamada tarjeta verde.

Durante su más reciente viaje pudo visitar más de veinte ciudades, asistir a tres congresos sindicales nacionales, participar en varias conferencias contra la guerra y conocer a gran número de dirigentes negros y latinos. Distintos medios de comunicación cubrieron su visita e hizo un gran número de amigos entre luchadores del movimiento sindical y en las comunidades negra y latina.

"Fue una gira llena de inspiración," dijo Marroquín. "Pude discutir mi situación con mucha gente y recibí mucho apoyo. Encontré un creciente interés por discutir las formas en las que podemos luchar contra la escalada de

ataques sobre los derechos democráticos en este país y contra la guerra de Estados Unidos en Centroamérica".

### Es cuestión de ideas políticas

La migra persiste en sus esfuerzos por deportar a Marroquín simplemente porque no aprueba sus ideas. Intentan silenciar su abierta oposición a la intervención de Estados Unidos en Centroamérica y el Caribe, así como su oposición a los ataques que el gobierno de Washington está lanzando contra los sindicatos aquí en Estados Unidos. Quieren deportarlo porque defiende los derechos de los trabajadores inmigrantes, y porque es miembro del PST y de la AJS.

El ataque contra Marroquín es parte de la campaña del gobierno contra los derechos democráticos de todos los trabajadores al tiempo que arrastra la nación a una guerra en Centroamérica como la de Vietnam.

El caso de Marroquín plantea vivamente la cuestión de si el gobierno de este país tiene el derecho de deportar o negar la visa a personas como él, basándose únicamente en sus ideas políticas. El gobierno se ha dedicado a atacar los derechos de los trabajadores inmigrantes como parte de sus intentos de dividir y debilitar todo el movimiento obrero.

En el curso de su lucha, Marroquín ha llegado a millones de personas a través de numerosos foros públicos y de los medios de comunicación por los cuales ha podido difundir su caso, exhortando siempre al movimiento obrero a solidarizarse tanto con las luchas de los trabajadores inmigrantes como con las de los pue-

blos de Centroamérica que hoy enfrentan la intervención estadunidense.

La lucha de Marroquín ha ganado ya el apoyo significativo de un amplio grupo de organizaciones y funcionarios sindicales, de dirigentes negros, de conocidos representantes chicanos, mexicanos y otros latinos, y de luchadores por los derechos de la mujer.

Sin embargo, el gobierno ha dejado bien claro que debido a sus ideas y actividades políticas, Marroquín no conseguirá su visa de residencia sin una dura pelea por ella.

La situación de Marroquín y el resultado de su lucha van más allá de su caso particular. "Una victoria en este caso supondrá un avance para los derechos de todos los trabajadores inmigrantes y debilitará la campaña del gobierno contra los derechos democráticos. Esta es la razón por la que he tomado esta lucha tan seriamente", explica Marroquín.

### En los congresos sindicales

Este otoño, Marroquín asistió a las convenciones nacionales del sindicato mecanometalúrgico IAM que tuvo lugar en Seattle, Washington, la de la unión de la electricidad IUE en Pittsburgh, Pennsylvania y la del sindicato del acero USWA en Cleveland, Ohio. Allí recibió un apoyo significativo y expresiones de solidaridad de muchos de los delegados y trabajadores que asistieron. Cientos de ellos, después de conocer los detalles sobre su caso, firmaron peticiones exigiendo al Servicio de Inmigración y Naturalización que ponga fin a los intentos de deportar a Marroquín.

"Muchos de los delegados vieron este caso como un ataque contra otro compañero sindicalista y la mayoría expresó su desacuerdo con que yo fuera deportado por mis ideas políticas y mi posición contra la guerra", dice Marroquín. "No todo el mundo estaba de acuerdo con todas las cosas que pienso, pero la gente estaba interesada en discutirlas".

La presencia de Marroquín en el congreso de la unión IUE llegó a convertirse en un gran tema de discusión. Al igual que en los otros dos congresos, el de trabajadores mecanometalúrgicos y en el del acero, una gran campaña estaba siendo promovida por la alta oficialidad sindical alegando que las importaciones eran las responsables del creciente desempleo y la crisis económica en este país. Esto fue mostrado gráficamente en la sala de la convención con un gran mapa de Estados Unidos, cubierto con los colores de la bandera, que aparece como víctima de una "invasión" masiva de productos importados por tierra, mar y aire.

"Me sentía muy enojado de ver aquella campaña diseñada para culpar a los trabajadores nacidos en el extranjero por los problemas que enfrenta el pueblo trabajador norteamericano,

en vez de señalar a los auténticos enemigos y a las verdaderas raíces del problema: las corporaciones, el gobierno y el sistema capitalista", dice Marroquín. "Y aquí estaba yo en este congreso, un trabajador nacido en el extranjero. Pero no me dejé intimidar, fui donde mis hermanos y hermanas sindicalistas y busqué su solidaridad, y la encontré".

Un grupo de delegados chicanos y negros expresaron su firme apoyo a Marroquín y le llevaron por toda la convención buscando más apoyo para su caso.

Más de 120 personas de las 700 presentes firmaron su petición y varios delegados le invitaron a hablar ante sus locales sindicales.

Como parte de esta gira, Marroquín pudo visitar a otros que apoyan su caso en Kansas City, Missouri: el Consejo Central Sindical, varias agrupaciones de la Asociación Nacional de Educadores (NEA), funcionarios del sindicato automotriz UAW y otros grupos de trabajadores y funcionarios sindicales.

En St. Louis, Missouri, en Austin, Texas y en Boston, tuvo la oportunidad de ser escuchado al participar en conferencias contra la guerra, donde mantuvo un gran número de discusiones con los activistas allí presentes, muchos de los cuales firmaron peticiones en su favor. Su caso lo vieron como un ataque contra todos aquellos que se oponen a la guerra de Estados Unidos en Centroamérica.

#### Con los trabajadores en huelga

"Recibí especialmente una calurosa bienvenida de los luchadores que se mantienen en huelga en las minas del cobre de Arizona, de los trabajadores automotrices en huelga contra la AP Parts en Toledo, Ohio, y de los piquetes de huelga de las mujeres en la Universidad Yale. La mayoría de la gente rápidamente se identificó con mi caso que vieron como otro ataque más contra el pueblo trabajador en la lucha por sus derechos".

Uno de los puntos más destacados de la gira de Marroquín fue su visita a Racine, Wisconsin. Allí fue invitado y presentado por activistas sindicales del UAW a una de las reuniones periódicas de su local. Con gran éxito organizaron un acto para recaudar fondos para su caso al que asistieron más de 100 personas.

"Estos hermanos y hermanas en Racine han estado envueltos en una seria batalla contra el hostigamiento y las amenazas de deportación de la migra contra sus compañeros en el sindicato. Un par de locales del UAW allí ya han tomado una posición contra la migra. Yo pude aprender de ellos y discutir las formas de llevar sus experiencias al resto del movimiento obrero", dice Marroquín.

Marroquín ha recibido considerable atención de los medios de comunicación desde que empezó a expresarse en duros términos contra la política antinmigrante y pro guerra del gobierno. Varios periódicos y cadenas de radio y televisión le han entrevistado, al mismo tiempo que buscaban entrevistarse con el Servicio de Inmigración y Naturalización. Sin embargo, en la mayoría de los casos la migra simplemente ha rehusado enunciar sus posiciones públicamente.

En Madison, Wisconsin, Marroquín fue entrevistado en un programa de radio escuchado en todo el estado. Sus productores habían intentado lograr que Alan Simpson o Romano Mazzoli —coautores de la legislación antinmigrante que lleva sus nombres y es respaldada por los partidos Demócrata y Republicano— debatieran a Marroquín, pero ambos rehusaron. Al final, Marroquín terminó debatiendo a un representante del Heritage Foundation, una organización derechista con sede en Washington.

"Me siento muy confiado en las bases políticas y legales de mi lucha", cuenta Marroquín. "Siempre busco oportunidades para debatir a la migra y a gente como Simpson o

Mazzoli, pero ellos no se dejan. Esta actitud habla por sí sola de lo racista y antiobrera que es su política."

"No es que no quieran 'rebajarse' debatiendo a alguien a quien ellos llaman 'extranjero ilegal'. No, es simplemente que temen mis ideas. Esta es, después de todo, la razón por la que quieren deportarme."

En el acto para recaudar fondos para el caso de Marroquín en Racine, Gilberto Delgado, miembro del UAW y uno de los organizadores del evento, declaró:

"Marroquín habla por los derechos de todos nosotros. Por eso, queremos ayudarlo y mantenerlo viajando para que hable con tanta gente como le sea posible." □

#### ESTADOS UNIDOS

## Protesta contra redadas de la migra en California

Por Sara Matthews

SANTA CRUZ, California—Doscientos personas marcharon por el centro de esta ciudad el pasado 8 de diciembre para protestar contra las redadas efectuadas por el Servicio de Inmigración y Naturalización aquí. Mientras los manifestantes caminaban entre los que hacían sus compras navideñas, se escuchaban sus consignas: "La migra que se vaya" y "¡Raza sí! ¡Migra no!" Hacia el final de la marcha el número de participantes había crecido hasta llegar a 300.

La marcha y el acto final fueron iniciados por el Centro de la Familia. Las reuniones anteriores para planear la protesta atrajeron decenas de mexicanos, incluyendo trabajadores agrícolas de los alrededores; también asistieron representantes del Congreso por la Igualdad de Derechos, del Migrant Media Education Project, de los comités de solidaridad con Centroamérica y de otras organizaciones políticas.

Los oradores de este acto bilingüe incluyeron al alcalde de Santa Cruz, Marti Wormhoudt, que obtuvo el aplauso repetido de la gente al declarar que "en Santa Cruz tenemos la convicción de que documentados o no, la gente tiene el derecho a la protección de la Constitución de los Estados Unidos. . . .

"Nadie tiene el derecho de aterrorizar a la gente. Nadie tiene el derecho de entrar en las casas sin una orden de registro. Nadie tiene el derecho de poner en peligro a los niños y a los enfermos. Y nadie tiene el derecho de hostigar a gente pobre que hace cola esperando comida."

Wormhoudt se refería a la serie de redadas de la migra en Santa Cruz en octubre. Durante aquellas redadas, las camionetas de la migra entraron en la comunidad latina en contravía por calles de un solo sentido, poniendo en peligro a los niños que jugaban ahí.

Cuando algunos de los residentes buscaron refugio en sus hogares, los agentes de la migra los persiguieron hasta el interior y los esposaron

para después arrastrarlos y llevarlos detenidos en sus camiones.

Un hombre que sostenía a su hijo en brazos fue ordenado por los agentes que lo dejara en el suelo. Luego se lo llevaron esposado, dejando al niño solo llorando en la calle.

En otra redada, los agentes de la migra arrestaron a gente que hacía cola frente al Centro de Familia mientras esperaba recibir comida gratis.

Estas redadas de la migra son parte del incrementado hostigamiento por el Servicio de Inmigración en las comunidades mexicanas, especialmente en las del valle central de California. Por todo el valle, la policía local junto con los agentes de la migra han estado bloqueando las calles más frecuentadas por los mexicanos. Han cerrado las puertas de los bares y restaurantes, dejando salir sólo a aquellos clientes que mostraran la identificación apropiada.

Como respuesta a estos ataques de la migra, los organizadores de la protesta en Santa Cruz se unieron a otras 75 personas el 1 y 2 diciembre en una conferencia regional del Congreso por la Igualdad de Derechos en Merced, California.

Durante la conferencia, varios campesinos describieron otras formas de hostigamiento contra los trabajadores mexicanos en el valle, incluyendo la práctica ilegal de las oficinas de desempleo de requerir los documentos de inmigración de los trabajadores mexicanos cesanteados antes de darles sus cheques. Los trabajadores del campo señalaron que estas redadas coinciden con la terminación del período de la cosecha. La migra intenta forzar a los trabajadores mexicanos a volver a México una vez que han recogido las cosechas, y así asegurar por otro año las ganancias de los grandes rancheros.

La conferencia decidió organizar actos públicos para denunciar los abusos del Servicio de Inmigración y presionar a los miembros del Congreso a que participen en estos actos. □

# Significado de la candidatura Ferraro

## Campaña demócrata desorrientó a movimiento pro derechos de la mujer

Por Pat Grogan

Prácticamente todos los grupos pro liberación de la mujer, junto con la gran mayoría de las organizaciones de izquierda, alabaron la candidatura vicepresidencial demócrata de Geraldine Ferraro, a la cual calificaron de ser un enorme e histórico paso adelante para los derechos de la mujer.

Uno de los partidarios más efusivos de la candidatura de Ferraro fue el Partido Comunista de Estados Unidos (PC). A pesar de haber postulado a sus propios candidatos en las elecciones presidenciales, el PC dio su pleno apoyo a la candidatura del Partido Demócrata.

Judith Eisenscher, miembro de la redacción del *Daily World*, el periódico del PC, escribió en la edición del 26 de octubre que "la clase dominante se siente aterrada ante el entusiasmo despertado por la candidatura [de Ferraro]... y hará todo lo posible por socavar su popularidad".

Esto es completamente falso. Lejos de atemorizarse ante la campaña de Ferraro, la clase dominante logró cosechar amplios beneficios de ella.

La campaña de Ferraro fue diseñada para convencer a las mujeres y otros sectores oprimidos de la población de que es posible progresar y avanzar dentro del "sistema", y especialmente apoyando a uno de los dos partidos capitalistas: en este caso el Partido Demócrata.

La clase dominante prefería los tiempos en los que los letreros de "sólo para blancos" y "mujeres no molestarse en solicitar ingreso", estaban clavados sobre las puertas del sistema bipartidista. Pero esto no les impide hacer unos cambios aquí y allá para mantener intacto su dominio. Estarían dispuestos a permitir que una mujer —o un negro— ocupe la Casa Blanca de ser esto preciso para evitar que la clase trabajadora emprenda el camino de la acción política independiente.

La candidatura de Ferraro reflejó —distorsionadamente— el progreso logrado por las mujeres tras largos años de lucha contra su condición de ciudadanas de segunda clase. No obstante, su campaña tuvo como fin lograr lo contrario, es decir, socavar la verdadera defensa de este progreso y convencer a las mujeres de que nuestros intereses están atados a los de la clase capitalista.

Eisenscher pinta una imagen de Ferraro como "mujer independiente" y con "raíces en la clase obrera", en vez de pintarla correctamente como propietaria millonaria y politiquera capitalista. Eisenscher insinúó que el programa de Ferraro favorecía al pueblo trabajador pero rehusó decírnos lo que dicho programa verdaderamente incluía.

Por ejemplo, la clase dominante se valió de Ferraro para resucitar el mito del "sueño ame-



Geraldine Ferraro y Walter Mondale, candidatos presidenciales del Partido Demócrata.

ricano". El hecho que una hija de inmigrantes haya podido ascender tan alto, repetían una y otra vez la prensa capitalista y la misma Ferraro, era una irrefutable muestra de que "en Estados Unidos, todo es posible si uno se empeña en ello".

Ferraro, sin embargo, no tuvo reparos en votar contra la racista y antinmigrante ley Simpson-Mazzoli porque no era suficientemente severa con los trabajadores inmigrantes. Quería una ley mucho más antinmigrante.

Una parte de la campaña de Ferraro fue dedicada a fomentar el patriotismo estadounidense más chovinista. Y tuvo cierto éxito en esto. Un artículo en la revista *Ms.* sobre la candidatura de Ferraro comienza así: "Por primera vez en mi vida", dijo una mujer de Minnesota que creció durante el movimiento antiguerra, "me sentí orgullosa de sostener en la mano una bandera [norte]americana". Este aspecto patriótico de la propaganda dirigida a las mujeres fue una característica importante de la campaña de Ferraro.

Al mismo tiempo fue difundida ampliamente la imagen de una Ferraro "tenaz" en la lucha contra el comunismo. Dijo, "Si yo estuviera en una posición de gobierno en este país, ellos [la Unión Soviética] podrían estar seguros de que serían respondidos con represalias rápidas, concisas y seguras".

Hablando sobre el gobierno popular nicaragüense, dijo que "no estoy dispuesta a vivir con una fuerza que podría representar un peligro para nuestro país". Dejó bien claro que

"defendería el uso de la fuerza [contra Nicaragua] para proteger la seguridad de nuestro país".

La "tenacidad" anticomunista de Ferraro vino acompañada de su "tenacidad" como fiscal. "Coloqué tras las rejas a una buena cantidad de criminales", alardeaba. En otras palabras, como fiscal encarceló a una buena cantidad de negros, puertorriqueños y otras víctimas obreras de la sociedad capitalista.

Ferraro también es tristemente célebre en su distrito de Queens, Nueva York, por su oposición al transporte en autobús como medio de integrar racialmente las escuelas, conocido como *busing*. De hecho respaldó una enmienda constitucional para prohibir el *busing* por toda la nación.

Ferraro también se opone al establecimiento de cuotas obligatorias para asegurar el cumplimiento de los programas de acción afirmativa (trato preferencial antidiscriminatorio en el empleo y la educación para mujeres y minorías nacionales oprimidas).

¿Fue esta la candidata que estremeció de pavor a la clase dominante como alega Eisenscher?

No. La imagen proyectada por Ferraro tuvo como fin atraer a las mujeres a posiciones reaccionarias. A identificar sus intereses como mujeres con "la ley y el orden", con el racismo, con la oposición a la desegregación escolar y al aborto, y con un patrioterismo chovinista.

Es más, un aspecto importante de la campaña de Ferraro fue reclutar precisamente a más

mujeres a posiciones *contra* los derechos de la mujer, como por ejemplo el derecho al aborto.

Eisenacher señala la posición de Ferraro sobre el aborto —“a favor del derecho a que cada mujer decida libremente”— como prueba de que la candidata demócrata representa un programa en interés de la mayoría de las mujeres.

Durante toda su campaña Ferraro enfatizó en los términos más fuertes que para ella el aborto es aborrecible, llegando a declarar, junto con las fuerzas más reaccionarias, que el “aborto equivale al asesinato”. “Como católica que soy, acepto la premisa de que un óvulo fertilizado es un bebé”, dijo. “He sido bendecida con el don de la fe, pero otras personas no. No tengo derecho de imponer mis creencias sobre ellas. Creo firmemente que, dada mi situación actual, nunca podría someterme a un aborto”.

Explicando su voto a favor de financiar abortos con el seguro médico federal Medicaid dijo que “el costo de hacer pasar a un niño indeseado por todo el sistema, es mucho más elevado que los gastos para financiar estas formas de proceder”. Esto huele a los esquemas racistas de control de población que culpan a la “sobrerecreación” entre negros y latinos por la pobreza causada por el sistema capitalista.

La posición asumida por Ferraro no tiene nada en común con el principio de permitir que la mujer “escoja por sí misma” si continuar o interrumpir el embarazo. Este principio se basa en el derecho que debe tener toda mujer a controlar su propio cuerpo, derecho que es fundamental.

Las luchadoras por la liberación de la mujer que respaldaron a Ferraro se vieron ideológicamente desarmadas y desmovilizadas frente a los crecientes ataques antimujer. Esto fue precisamente lo que la campaña de Ferraro buscó hacer: desviar, desmovilizar y despolitizar a las mujeres.

Andrea González, la candidata vicepresidencial del Partido Socialista de los Trabajadores, asumió una posición completamente diferente de la del Partido Comunista. Ella explicó la verdad sobre la campaña de Ferraro.

En una entrevista con el *New York Times*, González dijo en referencia a la candidatura de Ferraro: “No creo que ésta represente un avance histórico para las mujeres. Los únicos lugares de este continente americano donde están progresando las mujeres son Nicaragua y Cuba”.

González hizo un llamamiento a las mujeres a oponerse a los intentos del imperialismo de “ahogar en sangre estos brillantes ejemplos de cómo eliminar la opresión y la explotación”.

González explicó que el propósito de la campaña de Ferraro era vincular las luchas de las mujeres por nuestros derechos a la *clase social equivocada*. Tuvo por objeto oscurecer la línea clasista que separa al pueblo trabajador, las mujeres, los afronorteamericanos, los latinos y otros oprimidos —tanto en Estados Unidos como en el resto del mundo— de la clase capitalista.

El Partido Comunista, sin embargo, contribuyó a empañar esa línea clasista y a desorientar y desarmar a las luchadoras por la liberación de la mujer. □



## Jóvenes luchadores por el socialismo

### Con los estudiantes del Valle del Río Grande

HARLINGEN, Texas—Cinco militantes de la Alianza de la Juventud Socialista (AJS) estuvieron de campaña por el Valle del Río Grande desde el 30 de octubre hasta el 1 de noviembre.

La prensa capitalista ha estado llena de artículos que alegan la supuesta conservativización del estudiantado en general. Pero esto no es lo que nuestro grupo de jóvenes activistas encontró entre los estudiantes que conocimos aquí en la universidad Pan Am, que es predominantemente chicana.

En el Valle el costo de una educación es alto, mientras la tasa de desempleo llega hasta aproximadamente el 20 por ciento.

Vimos que a muchos estudiantes los enfurece la guerra de Washington en Centroamérica. Muchos están preocupados por el constante hostigamiento de chicanos y trabajadores indocumentados por el Servicio de Inmigración y Naturalización (SIN).

Distribuimos mucha literatura sobre la campaña presidencial del Partido Socialista de los Trabajadores y sus candidatos, Mel Mason para presidente y Andrea González para vicepresidenta.

También vendimos *Perspectiva Mundial*, su publicación hermana en inglés *The Militant* y el periódico juvenil revolucionario *Young Socialist*.

Además, ayudamos a propagandizar una reunión para Héctor Marroquín patrocinada por la Border Area Association for Refugees from Central America (BARCA —Asociación Fronteriza para Refugiados de Centroamérica) que tuvo lugar el 30 de octubre. También patrocinó dicha reunión la Unión Norteamericana pro Libertades Civiles (ACLU) de la universidad. Marroquín es un trabajador nacido en México y dirigente de la AJS que actualmente está luchando contra los intentos del SIN de deportarlo.

La reunión con Marroquín fue muy exitosa. Ocho estudiantes se quedaron después de terminada hablando con Marroquín y otros miembros de la AJS por más de dos horas. Discutieron ideas socialistas y el tipo de actividades en que está involucrada la AJS.

También hablamos con María y Yolanda, dos activistas comunitarias envueltas en la lucha por los derechos de los trabajadores agrícolas, los chicanos y los trabajado-

*Pat Smith es miembro del capítulo en Dallas de la AJS.*

res indocumentados.

Ambas mujeres participaron activamente en la formación del Partido Raza Unida durante los años setenta. Fue éste el núcleo de una organización independiente chicana que ayudó a encabezar luchas por la educación bilingüe, la matrícula abierta en las universidades, la acción afirmativa y otras conquistas que ahora pretenden quitarnos los partidos Republicano y Demócrata.

María y Yolanda han promovido la defensa de trabajadores inmigrantes y refugiados que escapan de las dictaduras apoyadas por Estados Unidos y de la miseria en



Latinoamérica y el Caribe. Muchos refugiados deben enfrentar el hostigamiento, los arrestos y la deportación a manos del SIN. Es por eso que María y Yolanda apoyan la lucha de Marroquín contra la deportación. “La lucha de Héctor es real y muy seria. Él habla en nombre de todos nosotros. Se merece el apoyo de la Raza”, dijo María.

En general obtuvimos una buena recepción por parte de la gente; había mucho interés en continuar las discusiones sobre nuestras ideas socialistas. Sabemos que el recorrido de nuestra brigada fue importante y planeamos mantener el contacto con los estudiantes y trabajadores que conocimos.

—Por Pat Smith

# Se reúne Comité Nacional del PST

*Dirigentes socialistas evalúan situación nacional e internacional*



Tropas norteamericanas ocupan Granada. El derrocamiento de la revolución granadina es el golpe más serio que ha sufrido el pueblo trabajador del mundo en los últimos años.

Por Margaret Jayko

NUEVA YORK—Un encuentro reciente del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores (PST), celebrado aquí a principios de diciembre, evaluó la actual coyuntura de la lucha de clases en Estados Unidos y a escala internacional.

El PST concentra su actividad política en nueve sindicatos industriales nacionales: los sindicatos automotriz UAW, del acero USWA, ferroviario UTU, de la aguja ILGWU, de los mineros del carbón UMW, de la ropa y textiles ACTWU, de la electrónica IUE, mecanometalúrgico IAM y petroquímico OCAW. Muchos de los asistentes en la reunión de dirección son miembros de uno de estos sindicatos y además participan en actividades contra la intervención norteamericana en Centroamérica y el Caribe, en luchas de los pequeños agricultores, y en organizaciones por los derechos de los afronorteamericanos y de las mujeres.

#### Centroamérica y el Caribe

El Comité Nacional discutió y adoptó un informe del Comité Político, presentado por Mary-Alice Waters, que repasó los acontecimientos políticos en Centroamérica y el Caribe a partir de 1979. Ella afirmó que la lucha entre el imperialismo norteamericano y la revolución socialista que avanza en esa región es el aspecto más importante de la actual política mundial. El informe enmarcó esta confrontación en el desarrollo de la lucha de clases internacional durante los últimos cinco años.

El período entre finales de los años 70 y a-

proximadamente el año 1981 fue caracterizado por un auge en la lucha de clases internacional, en el cual los obreros y campesinos conquistaron victorias históricas y dieron importantes pasos hacia adelante. Pero a partir de 1981, más o menos, los imperialistas han logrado empujar hacia atrás a las masas trabajadoras en varios países, recuperando parte del terreno que habían perdido en los años anteriores.

Este cambio coyuntural en la lucha de clases significa que el imperialismo ejerce una mayor presión sobre los que luchan por la independencia nacional y la revolución social. Asimismo, resalta la importancia de la dirección revolucionaria e internacionalista del Partido Comunista de Cuba y del Frente Sandinista de Liberación Nacional nicaragüense, los cuales siguen a la cabeza del avance de los obreros y campesinos a pesar de las presiones producidas por las condiciones objetivas más difíciles de hoy.

#### 1979: año de triunfos revolucionarios

Para subrayar hasta qué punto han cambiado las cosas, Waters recordó que sólo en el año 1979 hubo una serie de triunfos revolucionarios. Los imperialistas tuvieron que enfrentarse a muchos problemas a la vez.

A principios de aquel año, el 7 de enero, insurgentes kampucheños derrocaron al régimen asesino de Pol Pot en Kampuchea (anteriormente Camboya) con el respaldo de tropas vietnamitas. Este triunfo siguió de cerca la eliminación del capitalismo en el sur de Vietnam, lo cual extendió a todo el país el estado obrero existente en el norte.

En febrero, las masas populares en Irán hi-

cieron una insurrección que tumbó al sha, uno de los dictadores más odiados del mundo. Esto fue la culminación de un masivo levantamiento popular que comenzó más de un año atrás y que sacudió a toda la región. El régimen del sha había sido uno de los amigos más firmes de Washington en el Medio Oriente.

Sólo un año antes, se desató una revolución popular en el vecino país de Afganistán. Las masas barrieron con muchas de las formas feudales de la economía y la política que el imperialismo había empleado para mantener su dominio sobre ese país.

En África austral se vio un auge en la lucha del pueblo de Zimbabwe, que al año siguiente se liberó del régimen impuesto por los colonos blancos.

Los trabajadores y campesinos también libraron importantes luchas de masas en Bolivia, Brasil y Perú.

#### Victorias en Granada y Nicaragua

Este auge en la lucha de clases a escala mundial fue el contexto para los avances revolucionarios que ocurrieron ese año en Centroamérica y el Caribe.

En marzo de 1979, los obreros y campesinos de Granada derrocaron la dictadura de Eric Gairy.

En julio, las masas nicaragüenses ganaron su guerra contra el régimen apoyado por Estados Unidos de Anastasio Somoza. En ambos países se establecieron gobiernos de obreros y campesinos.

Con el triunfo en Nicaragua, se aceleró la lucha de liberación nacional en el vecino El Salvador. En octubre, un grupo de militares derrocó la sanguinaria dictadura del general salvadoreño Carlos Romero, intentando con ello atajar un estallido revolucionario que cobraba ímpetu. Al año siguiente se crearon los frentes Democrático Revolucionario y Farabundo Martí para la Liberación Nacional de El Salvador, lo cual representó un avance importante en la unificación de fuerzas libertadoras. Estos frentes lanzaron una ofensiva militar y política destinada a derrocar al régimen y a establecer un gobierno obrero y campesino.

En esa época también empezaba a desarrollarse la unificación de fuerzas revolucionarias en Guatemala, donde las masas trabajadoras estaban librando luchas en las ciudades y el campo.

Honduras se vio sacudida por grandes huelgas, y en Panamá, en octubre de 1979 se movilizaron unas 250 mil personas para celebrar el final de los 76 años de control directo que sobre la Zona del Canal de Panamá ejercía el imperialismo norteamericano.

Los triunfos en Centroamérica y Granada tuvieron un profundo impacto en el estado obrero de Cuba revolucionaria, que durante 25

años había encarado prácticamente sola las agresiones y amenazas de Washington.

Como señaló el presidente cubano Fidel Castro en un discurso en 1980: "hay que tener sentido de la historia para ver lo que . . . significan las revoluciones aquí, al lado del monstruo imperialista; sí, lo que significó la revolución cubana y su línea firme, su línea inclaudicable, indoblegable. Hay que tener sentido de la historia y de las realidades para comprender el mérito que tiene la revolución sandinista y el mérito que tiene la revolución granadina. Granada, Nicaragua y Cuba son tres gigantes que se levantan para defender su derecho a la independencia, a la soberanía y a la justicia en las puertas mismas del imperialismo".

Las revoluciones en Nicaragua y Granada fortalecieron la perspectiva obrera e internacionalista del pueblo cubano, permitiéndole dar nuevos pasos en Cuba para profundizar su revolución.

#### Reveses a manos del imperialismo

Waters señaló algunos de los reveses que los imperialistas han logrado asestarle al pueblo trabajador en los últimos tres años. Estos reveses han cambiado considerablemente la situación internacional actual, comparada con la de hace cinco años.

En ninguna parte del mundo se ha logrado derrocar el dominio político capitalista desde 1979. Washington ha impedido el triunfo de la revolución en El Salvador. La lucha ahí ha resultado ser más prolongada y más difícil de lo que habían anticipado muchos revolucionarios.

En el Medio Oriente, la invasión y continua ocupación israelí del Líbano han debilitado considerablemente a la Organización para la Liberación de Palestina. La guerra apoyada por Estados Unidos que libra Irak contra Irán, combinada con las constantes presiones imperialistas sobre Irán y la política antiobrera del gobierno iraní, han asestado importantes golpes al pueblo trabajador en ese país.

En África austral, el régimen sudafricano y el gobierno norteamericano han aunado sus esfuerzos para ejercer inmensas presiones sobre Mozambique, Angola y Zimbabwe, lanzando una combinación de agresiones económicas y militares.

El golpe más serio de todos contra los oprimidos y explotados fue el que ocurrió en Granada en octubre de 1983, cuando Washington ya había logrado otras victorias. El gobierno obrero y campesino de Granada, encabezado por el primer ministro Maurice Bishop, fue derrocado por una camarilla estalinista dirigida por el vice primer ministro Bernard Coard. Esta contrarrevolución interna le abrió las puertas al gobierno estadounidense para invadir y ocupar a esa isla anteriormente libre.

Tras la derrota en Granada, ya no hay "tres gigantes que se levantan . . . en las puertas mismas del imperialismo". Esta derrota golpeó con especial fuerza a la zona del Caribe, donde los portavoces del imperialismo emplearon la destrucción de la revolución granadina a manera de escarmiento, pretendiendo demostrar que es imposible llevar a cabo una revolu-

ción en una pequeña isla tan cerca del coloso yanqui.

El asesinato de Bishop y de otros dirigentes a manos de contrarrevolucionarios que se auto-proclamaban marxistas ha sido utilizado para difamar el socialismo y opacar los avances conquistados por el pueblo trabajador granadino gracias a su revolución. Desoriento a muchos combatientes por todo el mundo que buscaban inspiración y lecciones políticas de la revolución granadina.

Dentro de Estados Unidos, la clase dominante se ha valido de la invasión a Granada para tratar de revertir el extenso sentimiento antibélico que ha habido desde la guerra de Vietnam y para avivar un mayor apoyo público a su guerra contra Nicaragua y a la intervención norteamericana en El Salvador. Fue un tremendo éxito político para Washington el hecho de que los marines estadounidenses pudieran invadir un país afrocaribeño de habla inglesa, instalar un régimen títere y ser recibidos —por lo menos al principio— como "liberadores" por la población afectada. En Estados Unidos no se movilizó ninguna oposición significativa a la invasión.

#### Los imperialistas siguen empujando

Este y otros reveses para los trabajadores y campesinos del mundo no representan un cambio cualitativo en la correlación histórica de fuerzas entre las clases a escala mundial, explicó Waters. Los imperialistas no pueden dar marcha atrás a la historia. Mozambique y Angola no serán recolonizados; la familia del sha no recuperará su trono en Teherán; el feudalismo no podrá ser reimpuesto en Afganistán. A pesar de graves presiones militares y económicas, las revoluciones cubana y nicaragüense siguen avanzando con sus direcciones proletarias revolucionarias.

Sin embargo, el hecho que los imperialistas son incapaces de liquidar todos los logros que

han hecho los explotados y oprimidos no quiere decir que los golpes asestados por los capitalistas no debilitan a la clase trabajadora ni afectan su moral y combatividad durante cierto tiempo. Los imperialistas disponen de enormes recursos. No se cansan y no se rinden. Sigue presionando constantemente.

Al eliminar o postergar algunos de sus problemas más apremiantes en otras partes del mundo, Washington y sus aliados imperialistas ahora pueden dedicarse más a los esfuerzos por derrotar a los obreros y campesinos de Nicaragua, El Salvador y Cuba. Como han señalado repetidas veces los dirigentes cubanos, fue el empantanamiento del imperialismo norteamericano en Vietnam por muchos años lo que le dio a la joven revolución cubana el respiro que necesitaba para sobrevivir y evitar un asalto militar norteamericano en gran escala.

#### Escalada de la guerra norteamericana

Se ha producido una grave escalada en la guerra norteamericana en Centroamérica y el Caribe.

Desde 1980, Washington ha incrementado sus acciones bélicas contra Cuba. Ha organizado una serie de "juegos" de guerra en el Caribe, ha desplegado una enorme campaña propagandística tachando a Cuba como "fuente" de la "subversión" en el hemisferio. En 1982 prohibió los viajes a Cuba desde Estados Unidos y continúa su bloqueo económico contra Cuba buscando restringir las mejoras materiales que la revolución puede ofrecer a las masas.

La dirección de la revolución cubana ha respondido a estos desafíos movilizando al pueblo en defensa de su patria, al tiempo que impulsa una campaña política a nivel mundial para frenar y poner al desnudo la agresión norteamericana.

En El Salvador, la intervención estadounidense ha cobrado proporciones masivas en los

**Mary-Alice Waters dio un informe a la dirección del PST sobre las revoluciones en Centroamérica y el Caribe. Jack Barnes informó sobre la situación política en Estados Unidos.**

Lou Howorth/Perspectiva Mundial



últimos dos años. Mientras tanto, Washington hace todo lo posible para obstaculizar el proceso de forjar el partido revolucionario unido de vanguardia que hace falta para conducir a los obreros y campesinos salvadoreños hasta el derrocamiento del capitalismo.

En Guatemala, la escalada represiva patrocinada por Estados Unidos ha causado importantes reverses para el movimiento de masas en ese país.

### Nicaragua

Nicaragua es el blanco principal de la agresión norteamericana hoy en día. Al triunfar la revolución nicaragüense, la primera reacción de Washington fue la de presionar a los sandinistas a que se vendieran. Pero los revolucionarios proletarios del Frente Sandinista de Liberación Nacional no pudieron ser ni comprados ni vendidos. Al igual que la dirección de la revolución cubana, sus acciones son regidas por los intereses de los trabajadores y campesinos.

Washington entonces empezó a organizar un ejército basado en los restos de la Guardia Nacional somocista que habían huido a Honduras tras el triunfo de la revolución. A estos contrarrevolucionarios o "contras" se unieron renegados de la revolución, aquellos que no podían soportar que gobernara la mayoría obrera y campesina.

A partir de 1981 estas fuerzas han lanzado invasiones y otros ataques cada vez más grandes contra Nicaragua que han dejado a muchas víctimas. Miles de nicaragüenses han sido muertos o heridos. La economía ha sufrido daños que ascienden a millones de dólares. A pesar de esto, el pueblo nicaragüense ha impedido que los contras logren su objetivo: ocupar una ciudad donde podrían proclamar un "gobierno provisional" y luego solicitar tropas de Washington.

Los sandinistas han derrotado todas las invasiones y ataques de los contras. Pero no por eso Washington ha dejado de armar a los mercenarios y de lanzarlos de nuevo a la carga.

Al repeler a los contras una y otra vez, los sandinistas han ganado tiempo precioso: tiempo para integrar a más nicaragüenses a la defensa de la revolución; tiempo para fortalecer y ampliar el apoyo internacional a su derecho de autodeterminación frente a la arremetida de Washington; tiempo para que el pueblo cubano pueda reforzar sus defensas; y tiempo para los revolucionarios salvadoreños también.

Los éxitos que han tenido los trabajadores y campesinos nicaragüenses en defender y fortalecer su revolución también han brindado más tiempo a los opositores de la guerra que se encuentran en Estados Unidos para ahondar la discusión en el seno del movimiento sindical y en las comunidades negras y latinas sobre los intereses que tienen los oprimidos y explotados en oponerse a la guerra de Washington.

Waters señaló que, como han explicado repetidamente los revolucionarios en Nicaragua, Cuba y El Salvador, Washington ya tiene preparados todos los elementos militares para poder introducir grandes cantidades de tropas de combate norteamericanas a la región. Pero los

gobernantes norteamericanos prefieren enviar las tropas en circunstancias donde puedan lograr una victoria rápida y fácil.

Cada derrota asentada a los contras —las filas de avanzada de los invasores yanquis— fortalece a Nicaragua y por lo tanto sube el precio político que deberá pagar Washington por el uso de sus propias tropas.

Como dicen a menudo los nicaragüenses, Nicaragua no será otra Granada. A diferencia de Granada, si hoy desembarcan los marines en las costas de Nicaragua, lejos de ser recibidos como libertadores, tendrán que enfrentarse a la furia armada de todo un pueblo, y también a la respuesta popular de toda una región.

El Comité Nacional reafirmó la decisión adoptada en agosto por la convención del PST de que el eje central para la actividad de los obreros socialistas en los sindicatos industriales serán los esfuerzos por promover la oposición a la guerra del imperialismo norteamericano en Centroamérica y el Caribe, incluyendo la continuada ocupación estadounidense de Granada.

Los obreros socialistas en los sindicatos industriales tienen como objetivo involucrar al movimiento sindical en la lucha contra la guerra. También plantean esta perspectiva a los grupos que promueven la oposición a la guerra estadounidense y la solidaridad con los pueblos de Centroamérica y el Caribe.

### Situación política en EU

El Comité Nacional además adoptó un informe del Comité Político presentado por Jack Barnes, secretario nacional del PST, sobre la situación política en Estados Unidos en el marco internacional descrito por Waters.

Barnes reafirmó el análisis fundamental de los principales rasgos de la lucha de clases actual en Estados Unidos, delineado en la resolución política que fue adoptada por la convención del partido en agosto pasado.

La clase obrera industrial y sus sindicatos actualmente están al centro del escenario político en Estados Unidos. Esto se debe, por un lado, a la ofensiva de la clase patronal que busca cambiar de manera fundamental la correlación de fuerzas entre las clases obrera y capitalista —una ofensiva que viene desarrollándose desde la recesión mundial de 1974 y 1975— y, por otro lado, al surgimiento de resistencia a esta ofensiva entre las filas de los sindicatos industriales.

Existe hoy día una brecha entre las actuales experiencias y conciencia de la clase obrera, y las condiciones y métodos de lucha radicalmente transformados que surgirán a medida que las crisis sociales, económicas y de guerra desgarren la relativa estabilidad social y democracia burguesa que emanan la política actual.

Actualmente no hay ningún sector de la clase obrera que haya desarrollado una perspectiva política que supere la brecha entre las condiciones actuales y las batallas revolucionarias del futuro. Estas batallas culminarán con la creación de un gobierno de los obreros y agricultores en Estados Unidos. Sólo a través de un número creciente de batallas clasistas combi-

nadas a largo plazo con la profundización de la crisis social y la guerra imperialista, se podrá superar esta brecha y transformar el movimiento sindical.

Las actuales luchas de sindicalistas, activistas afronorteamericanos y pequeños agricultores brindan lecciones para los obreros combativos y sus aliados, y ayudan a preparar a la clase obrera para las futuras luchas.

### Una cierta modificación

Si bien reafirmó el análisis fundamental del partido, Barnes dijo que el partido debía ajustar su evaluación del estado actual de la lucha de clases. El partido, dijo, debe reconocer que el ritmo de la resistencia obrera frente a los patrones ha resultado ser más lento de lo anticipado. Los obreros combativos hoy día vacilan en salir a la huelga o en lanzarse a otras formas de lucha contra los patrones porque ven que no siempre existe la solidaridad y demás condiciones requeridas para ganar una lucha particular.

Los acontecimientos políticos en Estados Unidos en los últimos dos años concuerdan con el desarrollo coyuntural de la política en el resto del mundo. La clase dominante norteamericana le ha asentado una serie de golpes y reverses aquí a la clase trabajadora y a sus aliados.

A mediados y finales de los años 70 hubo importantes señales de resistencia a la ofensiva capitalista entre los sindicatos y los pequeños agricultores. Surgió la corriente opositora dentro del sindicato del acero USWA, conocida como Steelworkers Fightback (Resistencia de los Obreros del Acero).

En 1979 el USWA ganó su lucha por establecerse oficialmente en el gigantesco astillero de la empresa Tenneco en Newport News, Virginia. Los mineros paralizaron la industria del carbón durante 111 días en 1977 y 1978. Fue en esta época que los sindicatos comenzaron a participar en la lucha por la enmienda constitucional pro igualdad de derechos de la mujer (ERA) y en la batalla contra la energía nuclear. Fue entonces que se creó también el Movimiento Agrícola Norteamericano (AAM) y que ocurrieron las primeras grandes caravanas de tractores que protestaron por las calles de Washington.

Pero a medida que los gobernantes han intensificado sus ataques contra el pueblo trabajador, la burocracia sindical a todos los niveles así como los dirigentes del movimiento de agricultores han sentido presiones que los han hecho retroceder inclusive de estas actividades. Hoy día es evidente que, simplemente para no retroceder más frente a los patrones, hay que movilizar a las filas sindicales y sus aliados en auténticas luchas contra los capitalistas, y hay que oponerse a los patrones también sobre el plano político.

### Fuerte identidad con los patrones

La burocracia sindical ha trazado un camino opuesto. Ha arrastrado al movimiento sindical a identificarse aún más con los intereses de los patrones y su gobierno. Los burócratas aceptan los argumentos de los patrones de que

los obreros ahora deben soportar condiciones de trabajo y salarios reducidos a cambio de falsas promesas de estabilidad de empleo, protegiendo sólo una pequeña minoría de los sindicalistas. Aceptan escalas salariales "de doble nivel" (con salarios inferiores para los empleados más nuevos) que empiezan a institucionalizar dos categorías diferentes de sindicalistas.

No existe ningún ala o sector de funcionarios dentro de la burocracia sindical que esté alejándose de la actual estrategia de colaboración de clases. Esta política acepta la preservación del sistema capitalista basado en las ganancias y acepta la política del imperialismo en otros países. La burocracia plantea que las elecciones son el ámbito más importante para la actividad política de los sindicatos, y promueve los partidos capitalistas Demócrata y Republicano como vehículos supuestamente efectivos para defender los intereses del pueblo trabajador.

Existe una gran distancia entre la perspectiva y los métodos de la burocracia sindical, y lo que realmente se precisa para empezar a contrarrestar la ofensiva capitalista. Y cada vez más trabajadores comienzan a entender la ineeficacia de los viejos trueques con los patrones. Pero aún no hay ningún sector de obreros combativos que haya encontrado el camino de la política clasista independiente, siendo ésta la alternativa a la estrategia adoptada por la burocracia. Aún no existe siquiera el núcleo de un ala clasista en los sindicatos.

Y mientras más oportunidades tiene la burocracia sindical para efectuar su política de conciliación de clases, lo cual reduce la fuerza y el tamaño de los sindicatos, más presiones sienten las filas combativas a manos de la clase patronal.

Este fenómeno se manifestó en el resultado de los nuevos contratos de los sindicatos automotriz UAW y de los mineros UMW.

En el contrato automotriz, las empresas Ford y General Motors arrebataron aún más concesiones al UAW en materia de salarios, prestaciones y normas de trabajo. El pacto, al favorecer a los obreros mejor remunerados, aumentó las divisiones entre los miembros del UAW.

La cúpula del UAW argumentó que los miembros debían aceptar el contrato porque era lo mejor que podía obtenerse y, según aseveraba, garantizaba la "estabilidad de empleo", pese a que las supuestas garantías contenidas en el contrato sólo beneficiaban a un estrecho sector de obreros relativamente privilegiados. Los funcionarios además dejaron bien claro que si los sindicalistas rechazaban el contrato, la burocracia no tenía la menor intención de brindar una dirección real a la huelga que se desatara.

Ante esta situación, la mayoría de los miembros del UAW votó a favor del contrato, y una minoría considerable votó en contra. Algunos que votaron favorablemente lo hicieron porque creían que el convenio les ofrecía condiciones adecuadas a ellos como individuos. Otros se opusieron a las concesiones divisivas en el contrato, pero votaron a favor porque creían



**Los mineros del carbón, a diferencia de otros sindicatos, no dieron grandes concesiones a la patronal en su nuevo contrato.**

que una huelga no representaba una alternativa factible.

A diferencia del contrato suscrito con la Chrysler en 1979, cuyas concesiones a la patronal fueron descritas como medida de emergencia porque la Chrysler estaba perdiendo plata, los contratos en 1984 con la General Motors y la Ford no fueron presentados como propuestas de emergencias; de hecho, ambas compañías estaban acumulando enormes ganancias. El convenio registró los avances que han logrado los patrones frente al UAW, y dejó en una posición debilitada al sindicato ante las luchas que inevitablemente se desatarán a medida que los patrones busquen socavar aún más al UAW.

El contrato de los mineros representó algo muy distinto. Si bien los demás sindicatos sufrieron serios reveses en sus contratos, los mineros lograron preservar las mismas condiciones fundamentales que habían ganado en el contrato firmado en 1981.

Esta diferencia se explica por el hecho de que hace más de una década las filas del UMW derrocaron a una burocracia reaccionaria que durante años había mantenido un control férreo sobre el sindicato. Al conquistar cierto grado de control sobre sus asuntos sindicales, los mineros han logrado defenderse mejor de las embestidas antisindicales de la patronal. Han realizado varias huelgas largas y cruentas en la última década para repeler los ataques a la seguridad laboral y a las condiciones de vida.

#### **Por qué los mineros votaron a favor**

Reconociendo que un contrato con condiciones muy deterioradas probablemente provocaría otra huelga, los patrones del carbón decidieron evitar un ataque frontal en esta ocasión. No exigieron el mismo tipo de concesiones que

han conseguido demás patrones. El convenio que se negoció incluyó un aumento salarial mayor que lo que recibieron otros trabajadores. Tampoco incluyó una escala salarial de doble nivel, ni la obligación de trabajar los domingos, ni un período de prueba para los nuevos empleados, todo lo cual los patrones habían amenazado con imponer anteriormente.

La abrumadora mayoría de los mineros —el 83 por ciento— votó a favor del contrato. Si bien expresaron que no estaban contentos con diversos aspectos del contrato, los mineros reconocieron que era mucho mejor que lo que los automotrices y otros sindicalistas se habían visto obligados a aceptar. También reconocieron que los patrones del carbón prepararían nuevos ataques en el futuro.

Un rechazo del contrato habría significado una larga y costosa huelga para los mineros. Y no estaba garantizada la victoria, dado el estado general del movimiento sindical, la falta de solidaridad sindical organizada con otras huelgas, y la falta de una estrategia clara para resistir efectivamente las embestidas patronales. Una lucha innecesaria con la patronal sobre este contrato, según opinó la mayoría de los mineros, podría debilitar el sindicato ante las batallas mayores que se vislumbraban.

En su informe, Barnes señaló que si bien hay menos trabajadores hoy día que están involucrados en luchas, comparado con unos pocos años atrás, millones de obreros sí están dispuestos a discutir diversos aspectos de la estrategia clasista planteada por los socialistas en el movimiento sindical. Muchos están dispuestos a discutir la necesidad de reemplazar al régimen político de los capitalistas con el régimen político de los obreros y agricultores. Entre estos obreros se encuentran individuos que pueden ser incorporados al movimiento socialista hoy día.

Barnes abordó la interrogante planteada por mucha gente de la izquierda: ¿se ha borrado ya el impacto de la radicalización de los años 60?

La radicalización que surgió en los años 60 —o sea, los cambios generales de conciencia sobre importantes cuestiones sociales, económicas y políticas— se reflejó en la práctica con el masivo movimiento pro derechos civiles, el movimiento estudiantil, el movimiento contra la guerra norteamericana en Vietnam, y los movimientos por los derechos de los chicanos y de la mujer.

Las luchas libradas por estos movimientos conquistaron derechos cualitativamente mayores para toda la clase trabajadora. Se destruyó la segregación legal en el sur del país. Se conquistaron programas de acción afirmativa (trato preferencial en la contratación y la educación) para las nacionalidades oprimidas y las mujeres, así como el derecho al aborto y ampliados derechos de expresión y asociación: toda una serie nueva de derechos históricos.

#### **Transformación de la fuerza laboral**

Estos avances acompañaron —y fomentaron— una transformación decisiva de la estructura de la fuerza laboral. En la época posterior a la Segunda Guerra Mundial, millones de afro-norteamericanos se han integrado a empleos

industriales. En las últimas dos décadas, las mujeres comenzaron a ingresar —gracias a sus luchas— a categorías de empleos de los cuales los patrones prácticamente las habían excluido. La enorme inmigración de trabajadores de países oprimidos por el imperialismo norteamericano ha fortalecido la clase obrera al incorporarle millones de obreros que conocen directamente el papel criminal del imperialismo yanqui en Latinoamérica, África y Asia.

Estos cambios se han reflejado en el movimiento sindical. Los negros, latinos y las mujeres no sólo se han integrado más a los sindicatos, sino que se encuentran a la cabeza de la resistencia ante la ofensiva patronal.

Los movimientos de lucha de los años 60, a pesar de que surgieron por fuera de los sindicatos, concientizaron enormemente a toda la clase obrera, especialmente al fomentar el orgullo y la combatividad de los mismos oprimidos.

Tras lograr muchas de sus metas, estos movimientos tendieron a desintegrarse. Pero aún permanecen las leyes, los derechos y la conciencia que produjeron estos movimientos por sus luchas. La clase dominante aún no ha logrado revertir ninguna de estas conquistas fundamentales.

El gobierno y los patrones ahora están recordando progresivamente el derecho al aborto, la desegregación racial y la acción afirmativa. Y han combinado esta erosión de derechos con una implacable campaña de propaganda reaccionaria destinada a revertir la conciencia del pueblo trabajador sobre el racismo, el machismo y la guerra. Pero para abolir estos avances es necesario mucho más que su erosión gradual o la propaganda en su contra. Deben ser arrebatados en auténticas batallas: de la misma manera en que se ganaron. Los oprimidos tendrán que ser derrotados, desmoralizados y echados atrás. Dado el carácter actual del movimiento

obrero, tales ataques a los derechos de los más oprimidos tendrán que ser, asimismo, golpes dirigidos contra el movimiento sindical en sí.

En la etapa actual, los patrones todavía están atacando poco a poco al movimiento sindical; aún no han intentado lanzar ataques frontales destinados a romper los principales sindicatos industriales. Está dándose por ahora una guerra de desgaste entre los capitalistas y la clase obrera.

### Se avecina una confrontación

Hoy día los capitalistas no pueden sobornar a la clase obrera con enormes concesiones materiales, como hicieron tras la Segunda Guerra Mundial. La posición debilitada de los capitalistas norteamericanos frente a sus competidores a nivel internacional lo imposibilita. Por lo tanto, se avecina una confrontación directa entre los sindicatos industriales y los patrones, aunque aún no ha llegado.

Es importante distinguir entre lo que *dicen* los capitalistas que quieren hacerle a la clase trabajadora, y lo que hasta el momento han *logrado* hacer, lo cual —como señaló Barnes— es considerablemente menos.

Explicó que la mayoría de la izquierda norteamericana ha caracterizado la reelección de Reagan como una derrota decisiva para la clase obrera, lo que ahora marcará la política durante muchos años. Esto no es cierto, puntualizó Barnes. Uno podría cometer el mismo error al pensar que los resultados de las recientes negociaciones contractuales de los sindicatos automotriz y del carbón regirán el desarrollo de la lucha de clases en ambos sindicatos durante un período prolongado.

### La aristocracia obrera

El informe de Barnes además abordó otro factor significativo en la actual lucha de clases:

el papel de la aristocracia obrera. Se trata del pequeño sector de trabajadores en el movimiento sindical que, gozando de salarios considerablemente mejores que el resto de los obreros sindicalizados, identifica sus intereses temporarios con los intereses de los patrones, y no con los de la masa de obreros explotados. La existencia de este sector de la clase obrera, cuidadosamente cultivado por los patrones, obstaculiza aún más el desarrollo de la lucha de clases. La burocracia sindical se apoya precisamente en este sector y lo utiliza en contra de la mayoría de los trabajadores.

Para la aristocracia obrera, la política de colaborar con los patrones ha tenido cierto grado de éxito. A diferencia de los nuevos empleados, de los obreros no calificados, de los no sindicalizados, y del grueso de los obreros negros, latinos y mujeres, el hecho es que los aristócratas obreros reciben las migajas que los burócratas consiguen de los patrones a cambio de una política de negociación que abandona los derechos de la gran mayoría de las masas trabajadoras, tanto organizadas como no organizadas.

Estas divisiones y desigualdades *entre* los trabajadores permiten que el minúsculo puñado de familias superricas que gobiernan este país sigan explotando y oprimiendo a la gran mayoría sin ser derrocadas. La existencia de la aristocracia obrera juega un papel central en la división de la clase obrera, obstaculizando el desarrollo de la conciencia de clase, y permitiendo que la burocracia y los capitalistas puedan mantener las cosas bajo control.

### Forjar la unidad de clase

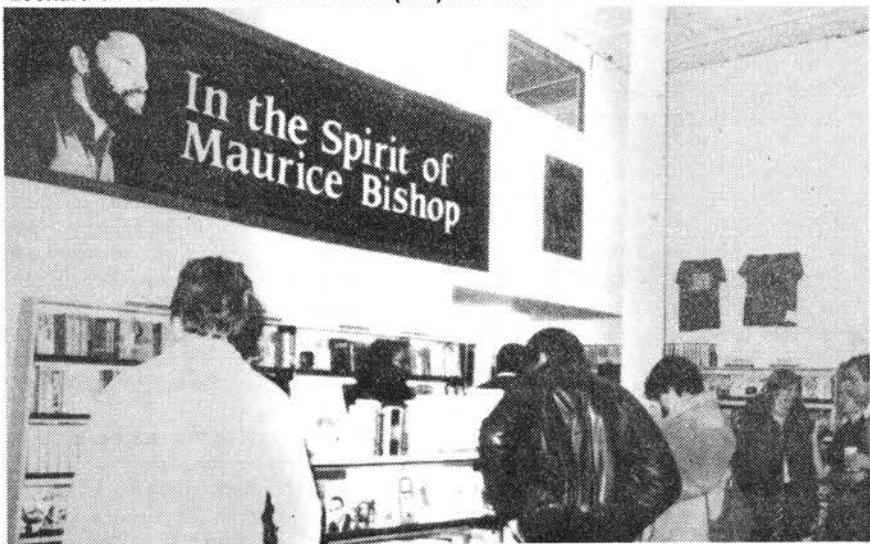
La unidad de clase sólo se forjará en el fragor de la lucha, subrayó Barnes. Se basará en la defensa de los obreros más explotados y oprimidos, los cuales integrarán la vanguardia que transformará al movimiento sindical. Por eso los obreros socialistas concentran su atención en los obreros jóvenes, negros, latinos y mujeres, quienes son más receptivos a una perspectiva clasista.

Al evaluar con mayor precisión la coyuntura actual de la lucha de clases, los obreros socialistas pueden participar más efectivamente en las luchas que se desatan en los sindicatos, las comunidades negras y en la lucha contra la guerra imperialista.

No hay modo de transformar artificialmente la actual etapa de la lucha de clases, de saltar por encima de la actual situación objetiva y del actual nivel de conciencia. Al intentar eso se podría pasar por alto la importancia de las oportunidades existentes para los socialistas en el movimiento sindical.

Esto incluye oportunidades para movilizar la fuerza de los sindicatos en la lucha contra la guerra norteamericana en Centroamérica y el Caribe, para lograr que se integren obreros afronorteamericanos al Partido Político Negro Nacional Independiente (NBIPP), para ampliar el sector de trabajadores que lee la literatura socialista y, ante todo, para reclutar al importante número de trabajadores que están listos a integrarse hoy día al Partido Socialista de los Trabajadores.

**El 1 de diciembre, la Librería Socialista en Nueva York auspició una recepción en solidaridad con la revolución nicaragüense. La librería tiene uno de los mejores surtidos en la ciudad de literatura sobre el marxismo, Centroamérica y el Caribe, Estados Unidos, etcétera, tanto en español como en inglés. Está localizada en el 79 de la calle Leonard en Manhattan. El teléfono es (212) 226-8445.**



# Los logros de la campaña socialista

*PST presentó la única perspectiva obrera en las elecciones*

Por Tom Leonard

NUEVA YORK—Un informe presentado a la reunión del Comité Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores (PST) en diciembre describió en detalle la importancia política que tuvo la recientemente concluida campaña electoral del PST. El informe fue presentado por Andrea Morell, miembro del Comité Nacional del PST, y coordinadora nacional de la campaña electoral socialista de 1984 que postuló a Mel Mason para la presidencia de Estados Unidos, y Andrea González para la vicepresidencia.

El informe de Morell explicó el contexto político de la campaña. Ésta sucedió en un período en el cual no se percibía ninguna tendencia del movimiento obrero hacia la acción política independiente, y en el cual la casi totalidad de la izquierda cayó en la politiquería electorera capitalista, llegando inclusive a promover el voto por el candidato demócrata Walter Mondale.

En estas condiciones, y a pesar de sus escasos recursos, la campaña pro Mason y González desempeñó objetivamente un importante papel en las discusiones que están ocurriendo hoy en día en el seno de la clase obrera.

Fue ésta la única campaña abiertamente socialista que explicó la situación política en términos clasistas y que tuvo la capacidad de explicar y defender la idea de por qué es necesario que la clase obrera y la nacionalidad negra de Estados Unidos recurran a la acción política independiente.

## Centroamérica

En el curso de su campaña los candidatos del PST se esforzaron por educar al pueblo trabajador sobre la guerra que libra Estados Unidos en Centroamérica y el Caribe, siendo esta cuestión la de mayor importancia política hoy en día. Explicaron que el votar por los candidatos capitalistas no pondrá fin a la guerra en Centroamérica ni podrá frenar los ataques contra el pueblo trabajador en Estados Unidos.

La campaña del PST hizo una valiosa contribución al explicar por qué la campaña presidencial demócrata de Jesse Jackson y su Coalición Arco Iris, lejos de representar una verdadera alianza combativa de los oprimidos, no pasaba de ser un mero vehículo electorero capitalista.

Los socialistas bregaron con la confusión surgida alrededor de la candidatura demócrata pro capitalista de Geraldine Ferraro, indicando que ésta no tenía nada que ver con la lucha por ganar mayores derechos para la mujer.

Los candidatos del PST también participaron en discusiones políticas con trabajadores en otros países. Gracias a las visitas que hicieron a países como Nicaragua, Gran Bretaña,

Irlanda, Puerto Rico, Martinica, República Dominicana, Quebec y la región angloparlante de Canadá, los socialistas pudieron llevar consigo a los hermanos y hermanas trabajadores en estos países las discusiones y experiencias que viven en la actualidad los trabajadores en Estados Unidos. Por otro lado, al regresar a Estados Unidos estaban mejor capacitados para explicarles a los obreros aquí las luchas que libran los obreros en otros países, ayudando así a demostrar los intereses comunes que comparte la clase obrera a escala internacional.

El PST dirigió sus ideas hacia los trabajadores que buscan respuestas y que están listos a discutir la guerra librada por Estados Unidos en Centroamérica y otros asuntos importantes de la actualidad.

El PST llevó su campaña electoral a los trabajadores norteamericanos allá donde viven y trabajan. Mason y González hicieron campaña a la entrada de fábricas y minas por todo el país, y hablaron con trabajadores en sus hogares. Participaron en los piquetes de obreros en huelga y usaron su campaña electoral para defender a estos obreros. Se unieron a protestas contra la brutalidad policiaca, asistieron a reuniones pro liberación de la mujer, y se expresaron en defensa de las víctimas de la represión política.

El PST condujo una campaña electoral bilíngüe, parte de la cual incluyó postular a González para la candidatura vicepresidencial. González ha sido por mucho tiempo activista en la lucha por la independencia de Puerto Rico.

Ella hizo campaña tanto en inglés como en

español. El PST llevó la campaña directamente a los trabajadores chicanos y otros latinos desde el valle del Río Grande en Texas hasta los campos agrícolas de California.

Además, toda la literatura de la campaña producida para distribución nacional, así como mucha de la propaganda local, fue publicada tanto en inglés como en español. En esto desempeñó un importante papel la revista *Perspectiva Mundial* y su publicación hermana en inglés *The Militant*. Gracias a la cobertura que le dio *Perspectiva Mundial* a la campaña, la revista ganó nuevos lectores.

## Haciendo campaña entre agricultores

Los candidatos del PST también trabajaron arduamente para llevar la campaña al sector agrícola del país, obteniendo una buena recepción a las ideas socialistas entre los pequeños agricultores. Participaron en reuniones y acciones de protesta realizadas por granjeros que agobiados por las deudas luchan por mantener sus tierras. Por otro lado se esforzaron por explicarles a los sindicalistas y otros trabajadores las razones por las cuales luchan los pequeños agricultores.

El PST contó para esta inmensa labor con la ayuda de la Alianza de la Juventud Socialista (AJS), cuya dirección nacional colaboró en la organización de la campaña nacional desde un principio. Gracias a esto la AJS ganó nuevos activistas para sus filas.

Morell enfatizó en su informe que la campaña nacional comenzó y terminó con la perspectiva clara de que el PST estaba involucrado en

## Votos totales de la izquierda

De acuerdo con la edición del 22 de diciembre del *New York Times*, la lista de candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores para las elecciones presidenciales de 1984 —Mel Mason para presidente y Andrea González para vicepresidenta— obtuvo oficialmente 24 687 votos. En 1980, al partido se le reconoció haber obtenido 40 105 votos.

En las mismas elecciones, los candidatos Gus Hall y Angela Davis para la presidencia y vicepresidencia por el Partido Comunista obtuvieron 35 561 votos. En 1980 se le reconocieron 43 871 votos.

En las elecciones de 1984, el PST figura en las papeletas electorales de 23 estados, más el Distrito de Columbia. En el estado de Nueva York fue excluido de la boleta por un detalle técnico fabricado. Debido a los enormes e injustificados requisitos legales, no buscó registrarse para aparecer en las listas electorales de estados tan im-

portantes como California, Pennsylvania y Massachusetts.

El Partido Comunista figuró en las listas electorales de 22 estados más el Distrito de Columbia.

En 1984, el candidato del New Alliance Party, Dennis Serrette, designado en la boleta electoral con el nombre de Independent Alliance, recibió 47 209 votos.

A la feminista Sonia Johnson del Citizens Party, le reconocieron 72 153 votos.

Larry Holmes, candidato del Workers World Party, alcanzó 15 220 votos.

El ultraderechista Lyndon LaRouche del National Democratic Policy Committee consiguió 78 773 votos. Su candidatura se presentaba como independiente después de solicitar su nominación en las elecciones primarias para el Partido Demócrata.

Con excepción del PST, virtualmente todos los partidos de izquierda apoyaron al Partido Demócrata en las elecciones. □

una batalla de ideas. Las elecciones dieron al partido una plataforma desde la cual presentar su perspectiva obrera clasista.

Un aspecto importante de esta batalla fue la lucha que tuvo que librar el partido para registrar oficialmente a sus candidatos nacionales y locales en 23 estados además del Distrito de Columbia (Washington, D.C.).

Para la campaña nacional esto representó una muy importante victoria, ya que contribuyó a la lucha que debe librar permanentemente el PST para que se le respete el derecho a funcionar legalmente como partido político.

#### Una batalla política

Si bien la campaña no debió enfrentar toda una oleada de nuevas restricciones, las leyes reaccionarias vigentes fueron sumamente difíciles de cumplir. Éstas tienen por objeto proteger el monopolio que ejercen los partidos políticos capitalistas sobre el proceso electoral, y no están ahí para facilitar la postulación de candidatos por partidos obreros.

Es por eso que la campaña nacional vio la

lucha por registrar a los candidatos socialistas en la boleta electoral como una pelea política contra la clase dominante en defensa del derecho democrático del PST y otros partidos obreros, así como de la clase obrera en su conjunto, al registro electoral.

Cuando al Partido Comunista se le negó el derecho de tener sus candidatos en la boleta electoral en California, el PST envió un telegrama al secretario de estado donde protestó energicamente contra este ultraje.

La campaña socialista organizó un amplio respaldo para su lucha contra los intentos de excluir al PST de la boleta electoral en Nueva York, Rhode Island, Michigan, Virginia del Oeste, y Alabama. Excepto Nueva York, la campaña socialista logró ganar el registro electoral en todos estos estados.

La campaña realizada en Alabama representa un magnífico ejemplo de cómo los socialistas pueden ganar un amplio respaldo para su derecho democrático a estar en la boleta electoral. Esta fue la primera vez que el PST recolectó firmas para registrar a sus candidatos en

dicho estado. (En una elección previa el PST logró registrarse en la boleta electoral gracias a un fallo judicial.) Los socialistas no podían darse el lujo de esperar que con sólo conseguir suficientes firmas lograrían el registro electoral automáticamente.

Todo lo contrario, desde un principio los socialistas en Alabama combinaron la recolección de firmas con una extensa campaña pública en pro del derecho democrático del PST al registro electoral. Esto incluyó la previsión de conseguir desde temprano un abogado para bregar con los aspectos legales.

También consiguieron los nombres de prominentes figuras públicas —dirigentes de la lucha por los derechos civiles, activistas de campañas por derechos democráticos, y otros— quienes expresaron públicamente su respaldo al derecho del PST a obtener el registro electoral.

Los funcionarios estatales eventualmente amenazaron con negarle al PST este derecho, a pesar de la gran cantidad de firmas recogidas por los socialistas. Pero el amplio respaldo que el partido ya había conseguido para esta eventualidad ayudó a obligar a dichos funcionarios a ceder y permitirle al PST que ocupe el lugar que le corresponde en la boleta.

Una cosa importante que enseña la campaña de Alabama es que los socialistas de ese estado no se esperaron a que sus derechos electorales fueran desafiados. En lugar de ello pelearon por sus derechos democráticos como parte integral de su campaña electoral desde un comienzo.

En muchas campañas de recolección de firmas los partidarios del PST combinaron eficazmente la lucha por lograr el registro electoral con discusiones políticas y la venta de las publicaciones socialistas *Perspectiva Mundial* y *The Militant*.

Morell explicó la importancia que tiene lograr el registro electoral inclusive en estados donde el PST no ha establecido una organización local, señalando que esto forma parte de los esfuerzos del partido por afirmarse como partido político de alcance nacional cobijado por todos los derechos democráticos que garantizan las leyes de este país. Estos estados incluyen cuatro de población eminentemente agrícola en el centro del país donde pequeños agricultores receptivos a las ideas del partido ayudaron a colocar a Mason y González en la boleta electoral.

#### Oportunidades en 1985

Al concluir su presentación, Morell observó que 1985 le depara al PST varias oportunidades electorales para continuar la labor que ha hecho hasta ahora.

Habrá varias campañas locales por todo el país. La más importante se dará en la ciudad de Nueva York, donde habrá elecciones para alcalde. Los candidatos del PST en estas campañas locales pueden participar de la misma manera y con el fin de obtener los mismos beneficios políticos y legales que obtuvo el partido en las elecciones nacionales de 1984. □

#### ESTADOS UNIDOS

## Sindicalistas en L.A. hablan sobre su gira en Nicaragua

Por Carole Bruce y Paco Sánchez

LOS ANGELES—Un importante acto público tuvo lugar el pasado 30 de noviembre en el local del sindicato de trabajadores textiles ACTWU, donde una delegación de sindicalistas norteamericanos informó de su reciente visita a Nicaragua. Entre los 130 participantes se incluían miembros de los sindicatos de trabajadores de la aguja ILGWU, de la industria petroquímica OCAW, de la industria eléctrica IUE, de empleados públicos AFSCME, mecanometalúrgico IAM y de carpinteros, entre otros. Doce fueron los participantes, dirigentes sindicales locales, estatales y nacionales, en esta gira de ocho días que tuvo lugar en septiembre.

Sumi Huru, una de las secretarias nacionales del Gremio de Actores SAG, explicó los progresos sociales que se han hecho en Nicaragua desde la revolución en 1979, las conquistas de los sindicatos, las mujeres y la población negra e indígena. Huru, de origen asiático, dijo cómo se sentía en Nicaragua, un lugar donde existen leyes contra el racismo y el sexism. "Aunque nací en Nueva Jersey hace 45 años y no tengo acento, todavía me siento extranjera en Estados Unidos debido al racismo."

El gobierno de Nicaragua, dijo, tiene el apoyo de los trabajadores y actúa en su interés. Huru continuó explicando cómo el pueblo trabajador de Estados Unidos debería exigir de su gobierno el "alto a la interferencia en los asuntos de Nicaragua".

Dena Kanner, presidenta del Local 3235 del sindicato de empleados públicos AFSCME,

proyectó una muestra de fotografías.

Posteriormente, Sandra Cooper-Morgan, presidenta del Local 535 del sindicato de empleados públicos SEIU, habló de los efectos que ha tenido la guerra del gobierno de Estados Unidos sobre el pueblo trabajador de Nicaragua, e instó al movimiento sindical norteamericano a educarse sobre Centroamérica.

Nicaragua, dijo, lanzó una campaña contra el analfabetismo para enseñar a su población a leer. El movimiento obrero y sindical de Estados Unidos necesita lanzar una "campaña de alfabetización" para aprender la verdad sobre Nicaragua. "Esta es una guerra contra el pueblo de Nicaragua destinada a minar su apoyo al gobierno . . . su objetivo es derrocar al gobierno sandinista."

También señaló que la principal causa de muerte en Nicaragua son los ataques de los mercenarios organizados por Estados Unidos.

Al igual que los otros oradores, Cooper-Morgan expresó que Nicaragua estaba haciendo lo posible por la paz, y que Washington sólo respondía con hostilidad. "Ronald Reagan, Jimmy Carter, Lyndon Johnson y John Kennedy no querían la paz . . . siempre hemos estado en guerra". Dijo que el pueblo de Nicaragua debería ser libre para consolidar su revolución y llegar a ser un ejemplo para el resto del mundo.

Cooper-Morgan terminó señalando que su sindicato acababa de aprobar una resolución contra la intervención de Estados Unidos en Nicaragua y animó a otras uniones a empezar su solidaridad en esta forma también. "El momento para expresar nuestra oposición es ahora", dijo. □

# Balance de la guerra apoyada por EU

## Líder sandinista resume logros en lucha contra mercenarios de la CIA

Por José Pérez

**MANAGUA, Nicaragua**—El pueblo de Nicaragua está haciendo progresos en la guerra contra los contrarrevolucionarios que respalda Estados Unidos, dijo el comandante de la revolución Humberto Ortega el pasado 26 de diciembre, en un informe militar de fin de año para la prensa.

"No estamos en un círculo vicioso; la situación de la contrarrevolución en 1984 es más difícil que la que tenía en el 83, a pesar de que siguen con el apoyo de los Estados Unidos, a pesar de que siguen con el apoyo de sus bases en Honduras y Costa Rica", dijo el Ministro de Defensa. "El 85 puede llevar a una posición más difícil y defensiva a los grupos mercenarios", añadió, pero para que esto se consiga es necesario "incrementar la movilización masiva del pueblo".

### La escalada de la guerra en 1984

Ortega señaló la alarmante escalada de la guerra de agresión patrocinada por Estados Unidos durante 1984, que ha llevado a numerosos sin precedentes las confrontaciones militares y bajas sufridas. En total, durante 1984 hubo más de 1 500 ataques, escaramuzas y batallas en comparación con las 900 del año anterior. El ejército terrorista apoyado por la CIA sufrió más de 4 mil bajas, incluyendo 3 mil muertos, lo que significó un gran aumento respecto a los 1 800 muertos y el total de 2 400 bajas sufridas en 1983. Las fuerzas armadas de Nicaragua sufrieron un total de cerca de mil muertos, incluyendo miembros de las Milicias Populares Sandinistas y del Ministerio del Interior en operaciones militares. La cifra de muertos de las fuerzas armadas en 1983 fue de 300.

Ortega dividió las operaciones contrarrevolucionarias durante todo el año en tres períodos: de enero a abril, de mayo a octubre y el último entre los meses de noviembre y diciembre. Durante la primera parte del año, el principal grupo contrarrevolucionario, la Fuerza Democrática Nicaragüense (FDN), asentada en Honduras, llevó a cabo el llamado *Plan Siembra*. Tenía éste tres objetivos: en primer lugar reagrupar sus fuerzas después de las importantes derrotas que sufrieron a finales de 1983; en segundo lugar, dificultar tanto como fuera posible la recolección de café; y en tercer lugar, crear un bastión mercenario en el área de Jalapa-Teotecancinte, la región más norteña del departamento de Nueva Segovia en la frontera con Honduras.

### Frustrados los planes del enemigo

Siguiendo esta primera fase, fuerzas de la CIA trataron de dar cuerpo a una "ofensiva general" por toda Nicaragua. La FDN, señaló

Ortega, realizó "determinados cambios cualitativos en su organización cuando se crearon los comandos regionales, que es una forma de organización militar superior" ya que significa tres o más grupos que actúan conjuntamente, en lugar de cada uno como unidad separada independiente. Cada unidad cuenta con 200 ó 300 hombres. "Esto les logra dar una mayor operatividad a sus acciones y a sus fuerzas" para llevar a cabo una ofensiva general. En total, durante el período de mayo a octubre, se enviaron a Nicaragua siete comandos regionales desde Honduras. Al mismo tiempo, la CIA presionó para fusionar la FDN —dirigida por miembros de la Guardia Nacional del derrocado dictador Anastasio Somoza— con la mucho menos efectiva Alianza Revolucionaria Democrática (ARDE) asentada en Costa Rica.

Los planes de la CIA incluían la ocupación más o menos permanente de regiones enteras por sus comandos regionales, la ocupación temporal de pueblos y ciudades importantes y la prevención, o al menos la desorganización en gran escala, de las elecciones legislativas y presidenciales del 4 de noviembre. "Todos estos planes del enemigo han sido en lo fundamental frustrados y esto, sin embargo, no ha permitido el aniquilamiento total de sus fuerzas y la neutralización de sus posibilidades e incidencias sobre nuestro país" señaló Ortega.

El líder sandinista dijo que en el transcurso del año "han ido adaptando sus tácticas más claramente a una actividad de lucha tipo guerrillera, de lucha tipo irregular que evite el enfrentamiento directo con las fuerzas del ejército, de esta manera golpeado más profundamente.

### Ataques sobre la población civil

"Ante la imposibilidad de implementar la ofensiva generalizada, se esfuerzan por impedir la cosecha del café y afectar al máximo toda la vida económica y social donde sus fuerzas operan", dijo Ortega. Acentuó que este nuevo plan estaba enfocado, en su mayor parte, en ataques contra la población civil en los departamentos del norte y centro de Nicaragua. "Desatan un terror indiscriminado y multiplican secuestros en especial de campesinos jóvenes, para mantener un nivel cuantitativo de sus fuerzas. Solamente en el mes de noviembre y en diciembre, hasta el día de hoy, se contabilizan más de 600 víctimas producto de esta criminal actividad mercenaria contra civiles".

Durante todo el año, los terroristas de la CIA secuestraron, lisieron o asesinaron a más de dos mil civiles.

Este nuevo método de operaciones contrarrevolucionarias, dijo Ortega, hace necesaria "la incorporación masiva del pueblo en esta guerra", ya que sólo con la ayuda y participación del pueblo será posible derrotarlos.

Durante todo 1984 han sufrido un notable incremento las provocaciones y las ataques militares directos de Estados Unidos contra Nicaragua. Hubo 480 vuelos espías de la Fuerza Aérea norteamericana sobre territorio nicaragüense, más del doble de los 200 detectados el año anterior. Navíos de guerra yanquis han patrullado continuamente ambas costas de Nicaragua y el gobierno de Estados Unidos ha construido una base naval y varias bases aéreas en Honduras.

Además, operativos norteamericanos han atacado directamente a Nicaragua, como por ejemplo el minado de los puertos nicaragüenses por la CIA y, el pasado primero de septiembre, la incursión aérea sobre el pueblo de Santa Clara, donde dos norteamericanos murieron cuando su helicóptero fue derribado.

Al mismo tiempo, las fuerzas armadas de Estados Unidos han llevado a cabo una serie ininterrumpida de maniobras combinadas por tierra, mar y aire en Honduras, a lo largo de las costas atlántica y pacífica de Nicaragua y en el canal de Panamá. Nuevos ejercicios han sido anunciados para 1985.

### Disminución en las fuerzas de los contras

En respuesta a una de las preguntas, Ortega señaló que se había apreciado una disminución numérica de las fuerzas contrarrevolucionarias, de 12 ó 13 mil hace un año a unos 10 mil hoy.

Una estimación detallada del servicio de inteligencia del ejército dice que la FDN cuenta con una fuerza de 5 500 hombres que operan en las zonas montañosas del centro y norte del país, especialmente a lo largo de la frontera con Honduras. En el sector nororiental de Nicaragua hay alrededor de 1 100 de la organización MISURA, un grupo cercano a la FDN formado fundamentalmente por indios miskitos y cuyo principal dirigente es Steadman Fagoth.

Finalmente, en el sureste del país, las fuerzas de ARDE cuentan con unos dos mil soldados. Sin embargo, es bien conocido que ARDE se ha escindido en varias facciones hostiles entre sí: el Frente Revolucionario Sandino dirigido por Edén Pastora, la rama de ARDE aliada con la FDN y dirigida por Edgar Chamorro y, finalmente, MISURASATA, un grupo de base miskita cuyo líder central Brooklyn Rivera ha sostenido recientemente negociaciones con el gobierno de Nicaragua sobre un cese al fuego.

Resumiendo el año entero, el ministro de defensa nicaragüense terminó: "Estamos avanzando".

"No podemos ser excesivamente optimistas diciendo que en 1985 los vamos a aniquilar hasta el último hombre, pero sí podemos asustarles golpes estratégicos en el próximo año". □

# Acuerdo con EU sobre la inmigración

*Cuba reafirma que la participación en la revolución es voluntaria*

Por Harry Ring

El pasado 14 de diciembre los gobiernos de Cuba y de Estados Unidos anunciaron un acuerdo sobre la inmigración, alcanzado después de un período de más de seis meses de negociaciones.

Según el acuerdo Cuba aceptará el regreso de 2 746 cubanos que dejaron su patria por el puerto de Mariel en 1980.

En contrapartida, Washington volverá a permitir la entrada normal de inmigrantes cubanos a Estados Unidos.

Un vocero de la Casa Blanca enfatizó que el acuerdo "no significa ningún cambio en la política de Estados Unidos hacia Cuba."

La hostilidad hacia Cuba continuará, declaró arroganteamente, "porque su conducta en Centroamérica es completamente insatisfactoria a los ojos de Estados Unidos."

(Washington persiste en su mentira de que Cuba está "exportando" la revolución a Centroamérica para justificar así la intervención militar norteamericana.)

#### La política inmigratoria de Estados Unidos

A cambio de que Cuba acepte a los emigrantes de Mariel, ahora bajo custodia en Estados Unidos, Washington modificará su restrictiva política de inmigración con respecto a Cuba permitiendo la entrada de cónyuges, hijos y hermanos de cubanos que son o bien ciudadanos de Estados Unidos o bien residentes legales aquí. La cifra total anual será de 20 mil personas.

Además, Washington aceptará tres mil ex prisioneros cubanos con sus familias. Estos son parte de los 3 600 prisioneros liberados por Cuba en 1979 como parte de un acuerdo en el que Estados Unidos accedía a recibirlas. Todos ellos habían sido convictos no por sus ideas políticas sino por haber perpetrado acciones criminales contra la revolución. Después de acordada su liberación, Washington anunció que examinaría cada caso individual por separado para asegurarse que el grupo no incluía "criminales comunes" o "espías".

En su alocución televisada del pasado 15 de diciembre, el presidente cubano Fidel Castro explicó que por mucho tiempo Cuba ha mantenido su intención de autorizar la salida de la isla a todos los que hayan sido convictos de actividades contrarrevolucionarias. Los cubanos piensan que el gobierno de Estados Unidos tiene una obligación hacia estos contrarrevolucionarios, explicó Castro, ya que fue Washington el que los incitó a llevar a cabo tales actividades. Su salida, dijo Castro, será una buena noticia para ellos y también para el resto del pueblo cubano.

Mientras que los medios de comunicación capitalistas de Estados Unidos han repetido

continuamente que Cuba prohíbe la salida de individuos de la isla, el hecho es que desde el primer día de la revolución en 1959 Cuba ha mantenido una política de puertas abiertas, garantizando los permisos de salida a todos los que obtengan visas de residencia en cualquier otro país del mundo.

La política de Estados Unidos hacia la inmigración cubana, por el contrario, ha sido la de utilizarla como arma en su campaña contra la revolución.

Desde 1959 hasta la crisis de los misiles creada por Washington en octubre de 1962, la administración ha utilizado todos los recursos a su alcance para alentar la entrada a Estados Unidos de todos los que quisieran dejar Cuba. Esto incluía a muchos de sus profesionales y técnicos calificados, con lo que se deprivaba a



La Habana, 1982

El gobierno de Washington, y varios regímenes latinoamericanos con él, habían mantenido una política de no garantizar visados a aquellos cubanos que intentaran salir legalmente de la isla. Pero inmediatamente concedían "asilo político" a todos los que lo hacían ilegalmente, como por ejemplo entrando a la fuerza en las embajadas, secuestrando barcos y aviones, etcétera.

Cuando el puerto de Mariel fue abierto, los cubanos en Florida organizaron una flotilla y alrededor de 125 mil cubanos llegaron a Estados Unidos.

Inicialmente, la administración Carter dio la bienvenida con los brazos abiertos a los inmigrantes de Mariel. Pero cuando se supo que el número de ellos era mayor del esperado, el gobierno de Estados Unidos bruscamente declaró ilegal tal inmigración y comenzó a confiscar las lanchas que participaban en la flotilla. Esto provocó tal indignación entre los cubanos en Estados Unidos que Carter se vio forzado a darles nuevamente la bienvenida "con los brazos abiertos".

Entre los que llegaron había de todo. Estaban los que nunca se habían integrado al proceso revolucionario cubano, incluyendo individuos que ponían sus intereses personales por encima de los intereses de la sociedad en su conjunto (el pueblo cubano les apodó "escoria"). Había un número indeterminado con historiales criminales, mientras que otros fueron arrastrados por la imagen de un país inundado de automóviles, cassettes y ropas lujosas. Castro en su discurso los describió como "individuos que no querían trabajar realmente, o individuos que no se adaptaban a las leyes, a la disciplina, al espíritu de sacrificio del pueblo... no eran disidentes políticos, eran antisociales".

Estaban también los que ante la implacable presión ejercida por el gobierno de Washington contra la revolución cubana quisieron salirse de la línea de fuego.

Los propagandistas anticubanos trabajaron tiempo extra para explotar el éxodo de Mariel como prueba del "fracaso" de la revolución cubana. No pararon de hablar del 1 por ciento del pueblo cubano que había dejado la isla, mientras, en la forma más estudiada, ignoraban el restante 99 por ciento que había decidido quedarse.

Cualquier duda sobre la popularidad de la revolución entre la inmensa mayoría de los cubanos fue contestada por las gigantescas manifestaciones de respuesta a la extensa campaña contra Cuba de aquel momento. Y las manifestaciones fueron respaldadas por números sin precedentes de voluntarios cubanos que ingresaron a las filas de las milicias, en preparación para una agresión directa de Estados Unidos.

Sigue en la página 23

Cuba de sus habilidades.

Cuando las puertas de Estados Unidos fueron cerradas en 1962, miles de los llegados a este país se encontraron separados de sus familias, que ellos esperaban les seguirían.

En 1965, Cuba abrió el puerto de Camarioca para permitirles a los que deseaban hacerlo dejar el país. Esto forzó a Washington a aceptar nuevamente a los emigrados cubanos.

Pero en 1973, la inmigración fue reducida al mínimo por Washington.

#### Mariel

En abril de 1980, Washington fue desafiado nuevamente cuando Cuba abrió el puerto de Mariel, cerca de La Habana, para los que deseaban salir. Esto se hizo en respuesta a las provocaciones de Estados Unidos.

# Una visita a los huelguistas del carbón

Obrero automotriz de EU se solidariza con los combativos mineros

Por Andrew Pulley

Estuve visitando Gran Bretaña durante una semana en diciembre pasado para conocer más sobre la huelga de los mineros del carbón que entra ahora en su décimo mes. Pude ir gracias a que mi sindicato, el automotriz UAW, estaba en huelga contra Aetna Industries, una planta en Detroit que fabrica repuestos principalmente para la General Motors.

En Gran Bretaña participé en una conferencia de solidaridad con los mineros organizada por simpatizantes del semanario *Socialist Action*. Hablé junto con unos trabajadores del ferrocarril, jóvenes mineros y un representante del Movimiento Patriótico Maurice Bishop de Granada. Asistieron ochenta personas, entre ellas 16 obreros del ferrocarril principalmente de Coalville —donde se estaba bloqueando el transporte de carbón extraído por rompehuelgas— y quince mineros huelguistas.

#### La determinación de los mineros

Aunque la inmensa mayoría de los mineros británicos está en huelga, unos 30 mil mineros en las regiones más productivas y donde los salarios son más altos están trabajando como rompehuelgas. Teniendo en cuenta los asaltos de la policía, los arrestos y los intentos del gobierno de sobornar a los sindicalistas —las minas británicas están nacionalizadas— ofreciéndoles 1 400 libras esterlinas [1 libra equivale a 1.60 dólares] como bonificación de navidad a aquellos que vuelvan al trabajo, el número de mineros que permanecen en huelga es testimonio de la combatividad y la determinación de los miembros de la Unión Nacional de Mineros (NUM).

El gobierno tampoco ha logrado convencer a los trabajadores de que vendan sus empleos. El gobierno del Partido Conservador de la primera ministra Margaret Thatcher está ofreciendo mil libras esterlinas por año de servicio a cualquier minero que venda los derechos a su puesto de trabajo. Esto significa un montón de dinero, especialmente para los mineros de mayor edad que están por jubilarse. Demostrando su conciencia de clase y solidaridad con los mineros más jóvenes, la mayoría de los huelguistas ha rechazado esta artimaña también.

Aunque el grado de solidaridad sindical no ha sido suficiente para derrotar al gobierno, ha sido decisivo para ayudar a satisfacer las necesidades de las familias de los huelguistas y darles ánimo.

Los mineros no reciben prestación alguna mientras se mantienen en huelga y, por lo tanto, los esfuerzos del sindicato NUM junto con los comités de apoyo de las esposas de los huelguistas, otros sindicatos y el Partido Laborista, son fundamentales para recaudar fondos. Por ejemplo, me uní al grupo de 300 perso-



Steven Fuchs/Perspectiva Mundial

**Andrew Pulley**

nas que fueron a piquetejar la enorme central eléctrica de Tillbury, en las afueras de Londres a las seis de la mañana del 9 de diciembre. En aquella ocasión pudimos hacer regresar un par de camiones que transportaban combustible. Líderes locales de la NUM y del Partido Laborista nos dirigieron la palabra en aquel acto y aprovecharon para colectar fondos para los mineros.

Durante mi visita hubo actos de apoyo en Londres y por toda Gran Bretaña casi diariamente. Tuve la oportunidad de participar en un evento organizado por el comité de apoyo de los mineros de Lambeth. El comité está formado por el Partido Laborista, sindicatos locales y partidos políticos de izquierda.

#### Acto público de apoyo en Lambeth

Más de 500 personas llenaron la alcaldía de Lambeth, uno de los muchos municipios en Londres administrados por el Partido Laborista. Ted Knight, líder laborista municipal, criticó duramente la política de austeridad del gobierno nacional contra los mineros y el pueblo trabajador.

“Los Tories [del Partido Conservador] planean cortar los servicios en Lambeth, amenazando a nuestra comunidad, los ancianos y desempleados en forma similar a como amenazan a los mineros y sus comunidades”, dijo Knight. “Hemos aprendido de los mineros que hay sólo dos formas de responder: o nos rendimos o luchamos. Y no vamos a rendirnos”.

Yo fui presentado en este acto como huelguista automotriz representando “a la otra América, la América de los negros y la clase obrera, distinta y opuesta a la América de Reagan, la de los ricos y guerreristas”.

En mis saludos como representante de los obreros en lucha de Estados Unidos, expliqué que “los gobernantes de Estados Unidos, protegidos por el gobierno, los tribunales y la policía, están en una campaña por debilitar y aplastar los sindicatos. Los medios de comuni-

cación capitalistas no informan sobre la mayoría de las huelgas, esperando así evitar los actos de solidaridad y la emulación por parte de otros trabajadores. También le ocultan a la clase obrera norteamericana la huelga de los mineros británicos y sus actos solidarios.

“Pero una victoria para los mineros en huelga rompería este bloqueo de información y manto de mentiras. Tendría un gran impacto en el pensamiento de los trabajadores de Estados Unidos, nos daría una mayor confianza para avanzar defendiendo nuestros intereses en nuestro país y oponernos a la guerra criminal de nuestro gobierno contra Nicaragua y toda Centroamérica. Vuestra victoria ayudará a Nicaragua y a todos aquellos en el Caribe que luchan contra el imperialismo y fortalecerá a la clase obrera en Europa también”.

Tony Benn, un parlamentarista del ala izquierda del Partido Laborista, dijo a la multitud, “Debemos empezar a pensar en una huelga general a medida que entremos en el momento crítico de la huelga minera en el invierno. Yo apoyo la posición del Presidente de la NUM [Arthur] Scargill, de pedir que otros sindicatos organicen acciones más efectivas para frenar el envío de carbón y otros intentos por romper la huelga. Si es necesario usaremos tácticas que nos ganen más respaldo público, tal vez haciendo funcionar el tren y los autobuses sin cobrar el pasaje”.

#### Las esposas de los mineros

Kay Sutcliff, dirigente del Comité de Apoyo de Esposas de los Mineros, habló sobre el cambio en la vida y en el papel de la mujer producido por la huelga. Dijo que después de la huelga será imposible para muchas volver simplemente a ser amas de casa.

“Antes de la huelga nunca pensamos en las luchas de los irlandeses, de los negros o del pueblo de Nicaragua. Pero como resultado del apoyo que ellos han brindado, pueden estar seguros que después de la huelga no los olvidaremos”, dijo.

Audrey Wise, miembro del Comité Ejecutivo Nacional del Partido Laborista, habló de la influencia internacional de la huelga minera. Habiendo llegado recientemente de Nicaragua, ella comentó “la sorpresa que fue para los mineros del oro en Nicaragua enterarse de la brutalidad de la policía montada contra los piquetes en las minas de carbón”.

“El pueblo de Nicaragua apoya a los mineros británicos porque recuerda la vida bajo Somoza”, dijo.

La visita que hice a Gran Bretaña para hablar con los mineros y sus simpatizantes y partidarios me dio una idea del tipo de batallas y acciones solidarias que los trabajadores en Estados Unidos se verán obligados a realizar en el futuro. □

# 'Podemos derrotar la guerra de EUA'

*Discurso pronunciado por el comandante sandinista Luis Carrión*



Arnie Weissberg/Perspectiva Mundial

Comandante de la Revolución Sandinista Luis Carrión

[A continuación publicamos el texto de un discurso pronunciado a mediados de noviembre pasado por el Comandante de la Revolución Luis Carrión, integrante de la Dirección Nacional del Frente Sandinista de Liberación Nacional (FSLN) y viceministro del interior de Nicaragua. El discurso, que reproducimos de las ediciones del 21 y 22 de noviembre de *Barricada*, diario del FSLN, fue dado en una asamblea del Comité Regional del Frente Sandinista de la Tercera Región, que abarca la capital nicaragüense de Managua así como el departamento de Managua. También participaron en la asamblea los núcleos de dirección de los Comités de Base del FSLN y los secretarios políticos de las Asambleas de Base de la Juventud Sandinista 19 de Julio].

\* \* \*

Queremos aprovechar esta reunión que ordinariamente realiza el Comité Regional con los Núcleos de Dirección de los Comités de Base, a la que también han asistido en esta ocasión los Secretarios políticos de las Asambleas de Base de la JS [Juventud Sandinista], para hablar un poco de la situación actual y las tareas que demanda.

El FSLN ha tenido siempre vocación de vanguardia. Prácticamente, desde su fundación, los primeros años de la década del 60 hasta el día de hoy, los sandinistas no estamos acomodados si no es en las primeras líneas de combate. Nacimos con vocación de vanguardia y seguiremos hasta el fin con vocación de vanguardia.

Los hemos convocado en esta hora crítica para seguir siendo fieles a esa tradición. Entre más graves las agresiones imperialistas y mercenarias contra nuestra patria, entre más gran-

des y más complejas las dificultades que desde distintos terrenos enfrenta el pueblo de Nicaragua, más grande y alta es la responsabilidad de cada uno de los militantes del FSLN.

Frente a la posibilidad real de una guerra directa del imperialismo norteamericano contra nuestra pequeña nación, el deber y la responsabilidad de ser vanguardia requiere, además de coraje y voluntad, una alta conciencia, una cabal comprensión de las tareas que debemos cumplir y una efectiva organización y disciplina.

Distintos miembros de la Dirección Nacional han denunciado el peligro de un ataque por parte del ejército norteamericano en contra de Nicaragua; han denunciado las agresivas maniobras que los Estados Unidos desarrollan en el Océano Pacífico, en el Océano Atlántico y en territorio de Honduras. Hemos denunciado las declaraciones sumamente agresivas de distintos funcionarios del imperialismo, del gobierno norteamericano amenazando con bombardeos o eventuales ataques masivos contra Nicaragua. Hemos denunciado los vuelos y provocaciones del zopilote ese, que en los últimos días no ha vuelto a pasar.\*

Se han denunciado las campañas propagandísticas y calumniosas que el gobierno norteamericano ha desatado para crear en la población de los Estados Unidos una imagen de peligro por parte de Nicaragua, para crear en la población norteamericana, la disposición de respaldar una aventura militar.

Ante estas manifestaciones denunciadas por

\*Se refiere a los vuelos espías del avión supersónico SR-71 de la fuerza aérea norteamericana, conocido como el "Pájaro Negro". En Nicaragua se lo llama el "Zopilote".

nuestros dirigentes se impone la necesidad de considerar seriamente el riesgo de un ataque directo por parte del Ejército de los Estados Unidos y en estas circunstancias, la primera cuestión que nos planteamos, cuestión que me imagino que ustedes también se habrán planteado, es si es posible para Nicaragua, pequeña, con poca población, subdesarrollada económicamente, con muchas dificultades materiales y culturales: ¿es posible para esta pequeña Nicaragua derrotar el ataque, la guerra del imperialismo yanqui?

Efectivamente, compañeros, sí es posible para el pueblo de Nicaragua derrotar la guerra imperialista; no tenemos la mínima duda de eso. Y esta convicción no surge solamente de nuestra voluntad de vencer, de nuestro deseo de que así sea; esta convicción surge del análisis científico, revolucionario, de las condiciones objetivas de la guerra imperialista.

Efectivamente, el ejército norteamericano tiene muchos tanques y muchos aviones y cohetes y armas sofisticadas y si comparamos al ejército norteamericano con el EPS [Ejército Popular Sandinista], serían más que evidentes nuestras desventajas. El problema es que aquí no se trata de una guerra entre dos ejércitos cualquiera. Se trata de la guerra de un ejército imperial, peleando por una causa completamente injusta, lejos de su país, enfrentándose contra todo un pueblo. Y por otro lado, de nuestro lado, no estará simplemente un ejército, sino que estará un pueblo entero luchando por la causa más justa de todas, la causa de su independencia, la causa de su soberanía y libertad, defendiendo la tierra donde nació y vivió, su propio territorio, nuestro propio cielo. Es un pueblo completo de hombres, de mujeres, de niños, de ancianos, de jóvenes, enfrentados a un ejército, y pobre del ejército que se enfrente a este pueblo nicaragüense.

Y no solamente el ejército yanqui se enfrentará al pueblo de Nicaragua en su propia tierra, sino que además la resistencia y la lucha tenaz, heroica y decidida de nuestro pueblo va a permitir la movilización de muchas fuerzas en el mundo y en el propio seno de los Estados Unidos. Vamos a luchar básicamente con nuestras propias fuerzas, pero no vamos a luchar solos. Los pueblos de América Latina, de Europa, África, Asia y el pueblo norteamericano van a lanzarse junto a nosotros contra la agresión imperialista.

¿Cuántos hombres y cuánto tiempo requerirá el imperialismo yanqui para controlar o tratar de controlar a tres millones de nicaragüenses? 20 mil, 30 mil, 40 mil, 100 mil hombres serían insuficientes. ¿Cuántos hombres puede destinar el imperialismo yanqui en esta situación de crisis en el mundo, de tensiones internacionales, a tratar de someter al pueblo de Nicaragua? Y si pudiera poner a 100 mil, 200

mil, ¿cuánto tiempo puede sostener el imperialismo yanqui en Nicaragua a esos 200 mil hombres, cuando cada día tiene que enviar de regreso 30, 40, 50 ó 100 ataúdes con soldados norteamericanos? ¿Cuánto tiempo podrá permitir eso el pueblo de los Estados Unidos al gobierno del señor Reagan? Muy seguro que antes, mucho más temprano que los cálculos que puedan estar haciendo los estrategas del imperialismo yanqui.

#### Contra revolución e invasión son etapas de la misma guerra

Nosotros cuando decimos que vamos a derrotar la agresión imperialista no es que estamos planteando que en Nicaragua se derrote a todo el ejército norteamericano, pero sí estamos seguros de que la guerra imperialista será derrotada porque si los yanquis se meten, saldrán más rápido de lo que creen.

En Vietnam llegaron a actuar hasta 500 mil soldados norteamericanos y estaban en Vietnam del Sur, con algunas incursiones aéreas sobre Vietnam del Norte. A lo largo de siete u ocho años de guerra intervencionista, los Estados Unidos tuvieron 56 mil muertos en Vietnam. Son bastantes muertos, relativamente muchos menos de los que Nicaragua, en relación a su población ha tenido desde el triunfo de la revolución hasta el día de hoy.

Esos 56 mil muertos no significaban el descalabro del ejército norteamericano, ni siquiera de la parte que estaba en Vietnam y no perdieron su capacidad de realizar operaciones militares que estaba más o menos intacta, no perdieron su organización, pero perdieron la guerra. Perdieron la guerra porque no pudieron lograr sus objetivos políticos, porque no pudieron vencer al pueblo de Vietnam, porque no pudieron aplastar su resistencia heroica. Y la resistencia del pueblo de Vietnam por años y años levantó la resistencia del pueblo norteamericano, y el señor Nixon tuvo que buscar las excusas para salir de Vietnam.

Los imperialistas no son invencibles. Los imperialistas pueden ser derrotados, han sido derrotados y en Nicaragua serán derrotados.

Entonces el factor fundamental para derrotar la agresión es la resistencia armada y no armada, la resistencia efectiva, tenaz, heroica, incansable, decidida de todo el pueblo nicaragüense. Esa es la garantía de la victoria. Esa es la fuerza que va a movilizar al mundo entero y esa es la fuerza que tenemos que garantizar, la que el FSLN tendría que encabezar en la eventualidad de la guerra imperialista. En esa primera línea de batalla es donde debemos encontrarnos cada uno de nosotros.

Ahora bien, ¿cómo es este asunto de esta guerra?

La agresión imperialista comenzó contra Nicaragua desde hace varios años. No estamos hablando de algo nuevo. El imperialismo yanqui tiene como objetivo, metido entre ceja y ceja, la destrucción de la revolución popular sandinista y desde el primer momento en que triunfamos, comenzaron a trabajar de manera cada vez más agresiva para obtener la destrucción de la revolución.

Dentro de ese "trabajo" para destruirnos se

inició la agresión militar de las fuerzas mercenarias de la contrarrevolución, las provocaciones militares del ejército hondureño, las provocaciones militares directas del ejército yanqui o de las fuerzas de la CIA y comenzó una guerra contra el pueblo que tiene como elemento más activo, la acción de los mercenarios contra la revolución.

Esa guerra no es más que la forma que adopta en el momento actual la guerra imperialista, porque aquí no hay más que una sola guerra. Los mercenarios son la avanzadilla de la agresión imperialista, son las formas que el imperialismo ha podido utilizar hasta el momento. Si los yanquis no han intervenido aquí no es por falta de recursos materiales, sino por un problema político, porque no han podido crear las condiciones dentro de los Estados Unidos e internacionales para justificar una agresión. Es porque ven aquí a este pueblo dispuesto a pelear y eso les eleva altamente los costos políticos y les hace pensar dos veces antes de lanzarnos la agresión.

De tal manera que la forma más agresiva de la guerra imperialista hasta el momento son las fuerzas mercenarias que tienen el propósito máximo de derrotar la revolución ya que lógicamente a los yanquis les saldría de lo más barato e ideal derrotar la revolución sin necesidad de intervenir directamente.

El objetivo mínimo de las fuerzas contrarrevolucionarias es preparar o crear las condiciones necesarias que faciliten y justifiquen la intervención directa del imperialismo. Es decir, debilitar la capacidad de resistencia del pueblo, tratar de controlar territorios donde se puedan instalar gobiernos provisionales para llamar la intervención o cualquier otra variante con ese mismo propósito. De tal manera que enfrentándonos y derrotando a la contrarrevolución, nosotros estamos enfrentando y derrotando la guerra imperialista en su forma actual.

#### Fortalecer la defensa para cualquier modalidad de guerra

Pero la contrarrevolución hasta ahora no ha podido estar a la altura de las expectativas del

señor Reagan y no ha logrado cumplir con el propósito mínimo, mucho menos con el propósito máximo. Los yanquis entonces necesitan crear nuevos pretextos, otras justificaciones para lanzarse al ataque total.

Entonces comienzan a hablar de los MIG, a decir que Nicaragua está armándose exageradamente y constituye un peligro para la seguridad de los Estados Unidos. Dicen que nosotros somos una amenaza para la seguridad de Centroamérica. En fin, arman todo un alboroto alrededor de ese asunto para tratar de crear por esa vía, condiciones que justifiquen el asalto contra Nicaragua.

En estas circunstancias y ante la peligrosidad de los indicios de agresión, nosotros no podemos quedarnos con los brazos cruzados y no nos estamos quedando con los brazos cruzados. Seguimos librando y además fortaleciendo los combates contra las fuerzas mercenarias y al mismo tiempo, tenemos que elevar nuestra capacidad de enfrentar un ataque directo del ejército norteamericano.

No se plantea aquí una opción entre lo que es más importante, si la lucha contra los mercenarios o el fortalecimiento de la capacidad defensiva frente a un ataque directo de los yanquis.

Estos dos elementos representan simplemente dos aspectos diferentes de una misma guerra. Fortalecer la capacidad de defensa, digamos, en las regiones del Pacífico ante la inminencia de un ataque directo del imperialismo significa a la vez elevar la capacidad de golpear al enemigo contrarrevolucionario en las regiones fronterizas.

Al tener 40, 50 mil milicianos bien organizados, preparados con sus mandos y su armamento, es decir, al contar con una capacidad extraordinaria para defender la ciudad de Managua, tendríamos también capacidad para dirigir parte de esas fuerzas a cumplir misiones necesarias en el enfrentamiento a la contrarrevolución. Y vice versa, en la medida en que avanzamos en la lucha contra los mercenarios, debilitamos sus fuerzas, las neutralizamos y liquidamos; estamos normalizando la situación

## Oferta especial para nuestros suscriptores

Cada quince días *Perspectiva Mundial* divulga al pueblo trabajador la verdad sobre la guerra que el gobierno de Estados Unidos libra contra las revoluciones y los pueblos oprimidos de Centroamérica y el Caribe. Suscríbete y distribuye la revista, y úsala para construir un poderoso movimiento contra la intervención norteamericana.

### Perspectiva Mundial

Desastre en India:  
producto de codicia de la transnacional Union Carbide

Sindicalistas de EU visitan Nicaragua

- US\$2.50 por tres meses (sólo nuevos lectores)
- US\$8 por seis meses (Estados Unidos, Canadá y México)
- US\$16 por un año (en Estados Unidos, Canadá y México)
- US\$35 por un año (correo aéreo en las Américas)
- US\$40 por un año (correo aéreo al resto del mundo)
- US\$ \_\_\_\_\_ por un paquete de \_\_\_\_\_ revistas (5 mínimo) a US\$0.55 por ejemplar

Envía nombre, dirección completa y cheque o giro postal a nombre de:

**Perspectiva Mundial**  
**408 West St., Nueva York, N.Y. 10014**

en el norte y centro del país, y creando la capacidad de fortalecer la defensa del Pacífico frente a un ataque directo del imperialismo. Esas son dos tareas estrechamente relacionadas entre sí, dos aspectos de una misma guerra, dos victorias que tenemos que lograr.

La otra cosa que queríamos decir es que mientras exista el imperialismo yanqui, Nicaragua va a vivir bajo una amenaza constante, que tendrá picos y descensos. Habrá ocasiones en que hayan más barcos en nuestras costas y otras menos barcos. Habrá ocasiones en que el presidente de los Estados Unidos diga cosas más agresivas y otras que diga cosas menos agresivas. Pero la amenaza, el peligro de la agresión imperialista estará siempre presente, hasta que los Estados Unidos dejen de ser imperialistas.

Por lo tanto, la preparación y el fortalecimiento militar no pueden ser vistos como tareas coyunturales. Son tareas permanentes. Son tareas a las que los miembros del FSLN deben dedicarle una parte de su atención todos

Ellos necesitan, para mantener cohesionada a la población de Estados Unidos alrededor de una agresión contra Nicaragua, victorias políticas, golpes políticos a corto plazo. Y ese golpe político obviamente es la toma de la capital. Ese es el objetivo número uno de un ataque imperialista a Nicaragua.

Si los del ejército norteamericano a los tres o cuatro días de haberse iniciado una intervención pudieran presentar ocupada a la capital con pocos daños y pocas bajas, realmente asentarían un tremendo golpe político y moral a nivel internacional y nacional, porque Managua es el símbolo del poder político de la revolución, es el símbolo del poder popular, el asiento de los poderes revolucionarios. Managua es en este sentido, la síntesis de la patria.

Ocupada Managua, aunque todo el resto del país esté controlado por la revolución, los yanquis podrían presentar ante el mundo la imagen de una victoria, de una victoria política importante y seguir con sus propósitos de destruir completamente el poder revolucionario.

se van a ver multiplicadas por mil. Los yanquis se van a tener que ir de Nicaragua y esto depende de nosotros. Y le toca al FSLN no sólo organizar la defensa de este tipo y su calidad, sino garantizarla cada día de combate con el ejemplo, con la acción, con la vida misma si es necesario, de la misma manera que Julio Buitrago nos enseñó con su propio ejemplo que había que matar o morir para poder vivir y que Leonel Rugama nos enseñó con su propia vida el camino que habría que conducir a la victoria.

### Tareas inmediatas

Dentro de este contexto, tenemos tareas inmediatas: debemos contar en el más breve plazo posible con 40 mil milicianos encuadrados en sus unidades militares completas, con sus mandos, con los jefes de escuadras, de pelotón, de compañía, con las planas de los batallones, con los estados mayores de las brigadas. Cada ciudadano apto de Managua debe estar inscrito y organizado en una unidad de combate. Además, no organizados por un rato, sino que organizados ya definitivamente, encuadrados ya definitivamente en su unidad de combate.

En segundo lugar, tenemos que realizar un extraordinario esfuerzo para, en el menor tiempo posible, elevar la preparación, la capacidad combativa de cada una de las unidades de combate en que estén enmarcadas esos 40 mil milicianos; 40 mil milicianos como meta mínima.

Igualmente, debemos dedicarnos a la preparación de la defensa de cada territorio en que como milicianos quedemos ubicados. Es decir, no es sólo la organización de la unidad milicia, no es sólo la preparación personal del soldado, sino es también de la defensa del territorio: trincheras, obras ingenieras, acumulación de algunos recursos materiales mínimos, de algunos recursos mínimos para fortalecer la defensa. Activar la defensa civil para garantizar al máximo la protección de nuestros niños, nuestros ancianos, de nuestros inválidos, de todos aquellos por cuya seguridad, por cuyo futuro nos preparamos para vencer.

Debemos elevar el espíritu combativo del pueblo y la decisión de "¡Patria libre o morir!" Hay que preparar anímica y políticamente al pueblo para estar dispuesto si es necesario a inmolarse.

Nuestros cuadros deben estar preparados para ello y conocer un poco sobre el enemigo, estudiar un poco cómo actúa el enemigo y tener presente que una guerra contra los yanquis es mucho más dura, mucho más cruel, mucho más sangrienta que cualquier cosa que hemos conocido. Debemos estar preparados espiritual y políticamente para enfrentar esa guerra y derrotarla.

Para explicar un poco el concepto de Resistencia Activa, quisiéramos decir que es algo parecido a lo que fue la insurrección contra la dictadura. El pueblo tenía unas cuantas armas de guerra, unos centenares de armas de guerra. Sin embargo, la guerra contra la dictadura no fue librada por los 400-500 combatientes del FSLN que tenían armas de guerra. La guerra contra la dictadura, la insurrección contra la



Barricada

### Jóvenes milicianos se movilizan para la defensa de Managua.

los días, y en ciertos momentos, la mayor parte de su atención.

Hoy vivimos una coyuntura peligrosa. La agresión directa del imperialismo yanqui es una posibilidad real. Hoy tenemos que tensar nuestras fuerzas y este esfuerzo que realizamos, debe acumularse y cristalizarse en una capacidad defensiva impenetrable y sólida en Managua.

Se ha venido hablando en los últimos días de la capital. ¿Por qué hablamos de Managua? ¿Cuál es la importancia de Managua en la eventualidad de un ataque del imperialismo?

Eso tiene que ver con el objetivo de los imperialistas. El imperialismo yanqui quiere desbaratar el poder popular y restablecer en Nicaragua el poder de la oligarquía, de la burguesía y los explotadores; el poder de los somocistas, de los proimperialistas y luego salirse del país lo más rápidamente.

Para ello tienen concebido, y necesariamente tiene que ser así, un ataque que trate de obtener soluciones rápidas. Tratarán obviamente de no empantanarse aquí, de no comenzar a desgastarse sino lograr éxitos visibles.

Está claro que la ocupación de Managua no significa el sometimiento y la dominación yanqui, ni el fin de la resistencia del pueblo. Indiscutiblemente, la ocupación de Managua en estas condiciones que mencionábamos sería un golpe muy duro, sería una victoria importante de los imperialistas. Por lo tanto, para los imperialistas yanquis lograr ese objetivo es muy importante y para el pueblo de Nicaragua impedirlo es aún más importante.

Debemos entonces estar preparados para cobrarselo carísimo a los agresores cada pulgada de terreno, cada cuadra, cada casa, cada árbol, cada piedra de nuestra ciudad. Debemos organizar la defensa de esta capital de tal manera que si acaso los yanquis logran penetrar a Managua, no puedan ocupar más que escombros y la sangre de los managuas regada sobre el suelo de la patria.

Porque si es así, aunque los yanquis entran a este territorio donde hasta ahora está la capital, no van a haber obtenido ninguna victoria; aunque entren habrán sido derrotados.

Entonces, las posibilidades de la resistencia de todo el pueblo, en cada rincón de Nicaragua

dictadura significó la incorporación de todo el mundo a pelear contra la guardia somocista, con las armas que habían, con los recursos que habían. Hubo guardias que murieron quemados, otros que murieron garroteados o de distintas formas.

Los combatientes del pueblo, los combatientes que tenían armas de guerra contaron con gente que hacía barricadas, que les ayudaban a construir trincheras, o a recargar las municiones o servían de correo o les daban café, o tomaban el arma cuando los combatientes caían. Otros informaban cuando venía la guardia, otros detectaban a los enemigos del pueblo para ajusticiarlos. Unos usaban fusiles FAL, otros revólveres 22, otros bombas de contacto. Hubo algunos que quisieron usar hasta los cilindros de gas como arma contra la guardia.

Por eso, cuando la guardia somocista salía en sus flamantes Becats a recorrer las calles de Managua, se montaban en la parte trasera del jeep con las piernas hacia afuera y el fusil apuntando hacia afuera. Es decir, con el fusil apuntando hacia todos y cualquier nicaragüense que pasara por ahí, porque la guardia comprendió que todo el pueblo, desde un niño que iba con una canasta de rosquillas hasta una anciana que caminaba dificultosamente, eran sus enemigos.

Así lo sentían ellos y así era en verdad. Y este pueblo usó todas las formas para derrotar la guardia somocista y entre ellas usó a las organizaciones de combate del FSLN.

Ahora no son ni 300, 400 ni 500 los fusiles que están en manos del pueblo. Son miles de fusiles y además tanques, cañones y morteros. Pero lo más importante es que están en las manos del pueblo para derrotar la agresión imperialista con esa misma decisión, esa misma voluntad de luchar hasta vencer.

Resistencia Activa quiere decir que vamos a iniciar un combate utilizando nuestros tanques, nuestros cañones, las armas que hemos venido adquiriendo. Pero a esas armas se les acabarán las municiones o serán destruidas por efecto de la propia guerra y entonces vamos a seguir luchando con nuestros fusiles, con nuestras brigadas de infantería milicianas. Y si las unidades son partidas y se perdió la comunicación, cada uno de los grupos va a seguir peleando, y si uno de esos grupos quedó dividido en diez tucos más, cada uno va a seguir peleando, y cuando quede un solo combatiente aislado o que perdió el contacto con el resto de compañeros, va a seguir peleando. Esa es la Resistencia Activa, cuando todo el mundo pelee sin parar hasta expulsar al invasor.

Para eso tenemos que prepararnos. Entre más organización tengamos, más efectiva va a ser nuestra resistencia; más daños le vamos a provocar a los imperialistas, más costosa le vamos a hacer su osadía.

#### Levantar la producción

Para eso tenemos que elevar rápidamente la capacidad de defensa en Managua, estabilizar una formidable defensa de la capital. Y es necesario tomar en cuenta otro aspecto. Algunos se preguntan si valdrá la pena hacer todo ese esfuerzo, empezar a correr, a prepararnos, etcétera, y a lo mejor los yanquis no invaden.



Barricada

Habitantes de Estelí en el entierro de un grupo de cortadores de café, asesinados el 4 de diciembre por contrarrevolucionarios en el norte de país.

Hay algunos que piensan así.

Para decirlo más simple, es mejor hacer un esfuerzo extraordinario, poner en tensión nuestras fuerzas, dar de nosotros ese extra que los sandinistas y este pueblo nicaragüense ha demostrado ser capaz de dar. Porque si el ataque no se produce, hemos dado un gran paso hacia adelante ya que si no se produce ahora puede producirse mañana, si no se produce mañana, puede producirse pasado mañana, porque los yanquis quieren destruirnos.

¿Qué sería lo contrario? Que con ese pensamiento nos quedásemos tan tranquilos y entonces si se produce el ataque, nos agarren descuidado. Eso sí que nosotros no lo podríamos perdonar; eso sí que sería criminal por parte del FSLN. No haber hecho todo lo posible para garantizar la defensa de la patria. De ahí que tenemos que realizar ese esfuerzo intensivo y después mantener estable esa capacidad defensiva. Porque ese esfuerzo que nosotros realizamos hoy, entra en la computadora de la CIA y todos los espías que la CIA tiene aquí reflejan que el pueblo de Managua y Nicaragua entera está efectivamente en zafarrancho de combate y se enciende una lucesita en el tablero de Reagan que dice, "Peligro, peligro, los nicas no son tan chiches". Y la van a pensar un poco más.

Es decir, el sudor que derramemos ahora, puede ahorrarlos la sangre de mañana. No debemos permitir que las yanquis se metan aquí creyendo que estamos flojos; tienen que saber que aquí no hay nadie flojo. Eso es importante y tiene un valor.

El llamado que hoy hacemos a fortalecer por todos los medios la defensa de nuestra ciudad, no quiere decir que vamos a dejar de producir, que los choferes van a dejar de conducir, que los mecánicos van a dejar de reparar y que todo el mundo va a hacer otra cosa.

Precisamente en estas circunstancias es que nosotros tenemos que ser máximamente eficientes en la producción, que los resultados de nuestro trabajo tienen que ser de mayores ren-

dimientos, que el ahorro de los recursos tiene que ser mayor, porque, ¿qué clase de preparación de la defensa sería descuidar la producción, gastar más, desorganizarnos? Eso no es ninguna preparación para la defensa, sería preparación para la indefensión, preparación para el relajo y la anarquía.

Por esa razón, la Dirección Nacional del FSLN aún en estas circunstancias ha decidido que salgan algunos miles de cortadores de la ciudad de Managua, que vayan a cortar café. Porque cuando se dijo que preferimos que se caiga el café y no se caiga la patria, eso no quiere decir que el café se vaya al carajo. Quiere decir que no podemos recoger el café al costo de debilitar demasiado la defensa de la capital, pero no quiere decir que no vamos a hacer un esfuerzo para recoger si es posible todo el café.

De tal manera que estamos movilizando a una cantidad mucho menor de gente: milicianos, trabajadores del estado, con la perspectiva de que tengan un rendimiento promedio mayor que el de los BEP [Brigadas Estudiantiles de Producción]. Es decir, en estas circunstancias de guerra, se exige mayor productividad para poder hacerle frente a las tareas de la producción y la defensa al mismo tiempo, y con el estilo tortugo y el estilo indisciplina, no podemos cumplir ni la una ni la otra.

De ahí que los compañeros que tienen que movilizarse a los cortes, como mínimo deben cortar como promedio cada uno entre 6 y 7 latas [diarias]. Solamente con un elevamiento de la productividad y los rendimientos, un elevamiento de la disciplina y eficacia de la jornada laboral podemos sacar adelante las dos tareas que debemos cumplir.

Así es que hay que "ponerse las pilas", hay que cumplir con el café, hay que cumplir con la producción, hay que cumplir y garantizar en los próximos días y semanas las tareas directamente relacionadas con la defensa de la capital, con la defensa de la patria.

¡Patria Libre o Morir!

Viene de la última página  
dad.

A principios del otoño inspectores del MSHA encontraron carbón derrumbado y rocas que obstruían una ruta de escape. En lugar de ordenarle a Emery que despejara el derrumbe, le concedieron una exención de las reglas, o sea un permiso para mantener operaciones a pesar de la violación de seguridad. El sindicato no puede apelar una exención.

Trumka señaló durante una conferencia de prensa el 21 de diciembre, poco después del desastre en la mina, que como resultado de esta exención el derrumbe nunca fue removido quedando libres sólo dos salidas de escape al momento de estallar el incendio. "No creemos que tres salidas sea suficientemente seguro, mucho menos dos", dijo Trumka. El incendio se inició en una de las rutas de escape y rápidamente alcanzó la segunda; con la tercera bloqueada, los mineros estaban completamente atrapados.

#### Muertes evitables

Los miembros del UMWA habían discutido el derrumbe antes del incendio. Una persona había dicho que el área se convertiría en una "tumba" si algo sucedía que requiriera un escape rápido.

Estas violaciones a las normas de seguridad no son sino parte del asalto de los patrones contra la salud e integridad de los mineros que la compañía ha llevado a cabo en años recientes. La mina de Wilberg tiene una de las tasas de accidentes más altas del país. Las cesantías han eliminado trabajos que velaban por la seguridad de las minas y se ha introducido un plan (una "bonificación" le llaman los patrones) de aceleración del trabajo que pone a los obreros en aún más peligro.

La carencia de cualquier interés en la salud y seguridad de los mineros por la compañía quedó demostrada el pasado otoño cuando la Emery se rehusó a firmar el contrato nacional negociado por el UMWA y ratificado por los miembros del sindicato. La compañía insistía en cesar sus pagos al Fondo de Salud y Jubilación del UMWA de 1950. Los mineros de la Emery en las minas Wilberg, Deer Creek y Des-Bee-Dove estuvieron en huelga por un mes hasta que finalmente forzaron a la compañía a aceptar un contrato similar al acuerdo nacional.

#### Encubrimiento de la compañía

Cuando se inició el incendio el 19 de diciembre, la compañía trató de dar la impresión que los procedimientos de emergencia de la mina estaban en buen estado. Emitieron declaraciones según las cuales los mineros podrían salvarse si utilizaban las medidas de seguridad provistas por la compañía. Hablaban de un "área segura donde sería lógico escapar". Pero se refieren sólo a un pequeño espacio vacío que quedó después de excavar unos túneles y que nunca fue diseñado con propósitos de seguridad.

Otro ejemplo son los tanques de oxígeno que supuestamente los mineros podrían utilizar para salvarse. Pero estos tanques no están en la mina para que los mineros respiren con ellos

sino para operar los sopletes para cortar metal. Además, los equipos de emergencia provistos de oxígeno se encuentran localizados a más de 300 metros de las áreas de trabajo.

Cuando los grupos de rescate encontraron los cadáveres de 25 de las víctimas, ninguna se encontraba en el "área lógica de seguridad". Varios mineros fueron encontrados muertos exactamente en el sitio donde trabajan, lo que significa que nunca tuvieron la posibilidad de escapar.

Muchos mineros en la mina Wilberg informan que hace años que no participan en ejercicios contra incendios, a pesar de que según la ley éstos deben realizarse periódicamente para asegurar que los trabajadores sepan cómo usar las rutas de escape. Muchos dicen que no se les dio instrucción especial de cómo combatir incendios o cómo escapar de uno. A lo sumo les decían cómo ponerse las unidades de autosalvación. Era común en la mina que las "reuniones de seguridad" no fueran sino reuniones en las que el personal de la compañía les preguntaba a los mineros si sabían cómo evacuar la mina en caso de incendio. Después los mineros tenían que firmar una declaración de que habían recibido entrenamiento de escape.

#### Esfuerzos de rescate de los mineros

A pesar de los obstáculos creados por la compañía, los mineros hicieron todo lo posible para salvar a sus compañeros de trabajo desde que se inició el incendio. Los miembros del UMWA que estaban de turno así como los que llegaron para el turno de media noche se ofrecieron para hacer lo que fuera necesario para ayudar a los grupos de salvamento profesionales. Algunos mineros se esforzaron por apagar el incendio mientras que otros ayudaron a cargar materiales o a operar rociadores de roca para reducir el polvo de carbón. Muchos mineros trabajaron por períodos largos, se quedaron a dormir en la mina o regresaban de sus casas después de un corto descanso.

Al mismo tiempo, muchos mineros criticaron la lentitud y desorganización con la que la compañía realizó la operación de rescate. Algunos mineros sospechan que Emery pudo haber querido mantener el incendio por más tiempo para destruir evidencia.

#### Solidaridad de la comunidad

La gente de las comunidades mineras salió a ayudar a los equipos de bomberos y de rescate. Las organizaciones comunitarias se vieron inundadas con ofertas de ayuda. También hubo muchísimas llamadas de amigos y parientes ansiosos que querían saber si sus seres queridos estaban atrapados y si podían hacer algo para ayudar.

El sindicato nacional de mineros de Gran Bretaña, que lleva 10 meses en huelga, llamó desde Londres para expresar su preocupación por los mineros, sus amigos y familias. El sindicato de mineros de Australia también llamó.

Mientras que solidaridad como ésta llegaba de obreros alrededor del mundo, la Emery Mining no mostró más que desprecio por las víctimas y sus familias. Las declaraciones de prensa sólo trataban de mantener la reputación

de la compañía y continuamente daban falsas impresiones y levantaban falsas expectativas. Antes de que la mina fuera cerrada la compañía ni siquiera les decía a las viudas si pagarían por el funeral de sus esposos.

#### Mineros organizan medidas de socorro

Fue el UMWA y no la compañía quien se encargó del socorro para las familias de las víctimas. El Local 2176 del UMWA estableció un centro de información en Orangeville con la ayuda del distrito del UMWA y de voluntarios. La Lady Coal Miners de Utah ayudó también. Este es un grupo de apoyo de mujeres mineras y es el capítulo local del Coal Employment Project (Proyecto de Empleo del Carbón), una organización nacional que ayuda a mujeres a conseguir y mantener empleos en las minas.

Una vez que los 25 cuerpos fueron encontrados, el sindicato y la Lady Coal Miners ayudaron a los familiares a obtener los salarios de sus parientes muertos y retirar de la mina sus pertenencias, a hacer citas para obtener beneficios de la seguridad social y finalmente para informarles a las familias que la mina había sido cerrada. La Lady Coal Miners ayudó a mantener en funcionamiento la oficina distrital del UMWA, atendiendo llamadas telefónicas de las viudas y otros familiares y para difundir la información necesaria. Los sindicalistas organizaron el transporte desde los aeropuertos en Grand Junction y en Salt Lake City para los parientes que llegaron de fuera.

Los voluntarios también organizaron la distribución y preparación de comida para los equipos de rescate. La comida fue cocinada por residentes de la comunidad o donada por restaurantes y tiendas locales.

Varias mineras de Wilberg trabajaron largas horas en la mina haciendo café y preparando comida para las brigadas de rescate. La compañía no les permitió a las mujeres participar en el salvamento subterráneo.

#### ¿Desastre natural?

La iglesia mormona patrocinó el 26 de diciembre un servicio para las víctimas del incendio en Castle Dale, Utah. Unas dos mil personas participaron incluyendo mineros y patrones. Desde la plataforma los oradores instaron a los mineros a olvidar el desastre. Uno de ellos era Gordon Hinkley, un alto funcionario de la iglesia mormona que es también miembro de la junta directiva la Utah Power and Light, la compañía matriz a la que pertenece la Emery. Hinkley calificó al incendio como un accidente, comparándolo con huracanes, terremotos y erupciones volcánicas.

Cuando terminó el servicio un minero dijo: "Esto no fue un accidente. Fue hecho por el hombre".

\* \* \*

El sindicato minero UMWA ha establecido un fondo de socorro para las familias del desastre minero de Wilberg. Pueden enviarse contribuciones al: UMWA Carbon-Emery Disaster Relief Fund, c/o UMWA District 22, P.O. 783, Price, Utah 84501.

# ... Acuerdo entre Cuba y EU

Viene de la página 16

Una parte de esta campaña contra Cuba fue la infame propaganda racista contra los inmigrantes de Mariel. Se levantaron cargos, sin ninguna evidencia sustancial para ello, de que Cuba había vaciado sus cárceles y sus centros para enfermos mentales.

Las 2746 personas que ahora Washington propone devolver a Cuba son los que el gobierno de Estados Unidos mantuvo arrestados alegando que eran como criminales o enfermos mentales.

Durante el tiempo de los acontecimientos de Mariel, Cuba categóricamente negó que hubiera dejado salir a alguno de sus pacientes mentales. La veracidad de esta declaración es evidente para los que hayan visitado Cuba y visto el tratamiento humano que reciben las personas con problemas psiquiátricos en ese país.

Cuba inmediatamente reconoció que había elementos antisociales entre los que habían dejado Mariel. ¿Quién esperaba que quisiera salir, preguntó Fidel, lo mejor de la sociedad cubana? Pero también declaró resueltamente que ningún criminal arrestado por cometer "hechos de sangre" hubiera sido autorizado a salir.

Durante los sucesos de Mariel, un grupo de funcionarios estadounidenses asignados a la recolección de información de los recién llegados, admitió que sólo un "puñado" de ellos parecían presentar problemas mentales (cuántos de ellos desarrollarían tales tipos de problemas como consecuencia de carecer de vivienda en

Miami es, por supuesto, indeterminable).

En lo que respecta a aquellos encarcelados como criminales, un funcionario del Departamento de Estado reconoció, en junio de 1980, que "no tenemos auténticas pruebas contra ellos"; sólo existen, dijo, sus "confesiones".

Castro anunció también los planes que el gobierno cubano tenía para todos los que regresaran a Cuba. En primer lugar, dijo, pasarán por un reconocimiento médico. Cualquier problema de salud, físico o mental, será tratado gratuitamente en un hospital.

A cualquiera que haya sido encarcelado durante su estancia en los Estados Unidos y no haya cometido crimen alguno, dijo Fidel, le

será encontrado un trabajo y será integrado a la sociedad. Si ha cometido algún crimen en Estados Unidos, será encarcelado en Cuba.

Desde el comienzo de la revolución cubana, Washington ha dado la bienvenida a asesinos profesionales de la dictadura de Batista, políticos capitalistas, tratantes de prostitutas y hombres de negocios que robaron millones de dólares al pueblo cubano, incendiarios y terroristas contrarrevolucionarios.

Para Washington estos no son "criminales comunes".

Para Cuba, el actual acuerdo es una afirmación de su política mantenida por mucho tiempo de que la participación en el proceso revolucionario es voluntaria y aquellos que no deseen participar deben tener la libertad de marcharse. □

## Un nuevo integrante al equipo de 'PM'

Nos place informarles a nuestros lectores una nueva adición a nuestro equipo de redacción. Se trata de Paco Sánchez, militante del Partido Socialista de los Trabajadores y miembro del Comité Nacional de la Alianza de la Juventud Socialista. En los últimos años él trabajaba en Los Ángeles en la industria de la ropa como tendedor y operador de aguja sencilla y de algunas máquinas especiales. Afiliado al sindicato de la aguja ILGWU, el compañero Sánchez ha sido un sindicalista activo. En una ocasión, el participar en una campaña sindicalizadora en una fábrica de ropa le costó el empleo.

En su último lugar de empleo antes de trasladarse a Nueva York, Sánchez junto con otros obreros socialistas difundían extensamente *Perspectiva Mundial* entre sus compañeros de trabajo, fomentando la solidaridad obrera con la lucha de los pueblos centroamericanos contra la dominación y agresiones norteamericanas. Con motivo de su ingreso a la redacción de *PM*, Sánchez y sus compañeros decidieron lanzar una campaña relámpago de suscripciones a la revista en su centro de trabajo. En sólo tres días lograron vender casi 30 suscripciones y varios números individuales. □

# Dónde puedes encontrarnos

## Suscríbete y ponte en contacto con los socialistas en Estados Unidos

Donde encontrar al Partido Socialista de los Trabajadores (PST—Socialist Workers Party), la Alianza de la Juventud Socialista (AJS—Young Socialist Alliance) y librerías socialistas.

**ALABAMA:** Birmingham: PST, AJS, 205 18th St. S. Zip: 35233. Tel: (205) 323-3079.

**ARIZONA:** Phoenix: PST, AJS, 3750 West McDowell Rd. #3. Zip: 85009. Tel: (602) 272-4026.

**CALIFORNIA:** Los Angeles: PST, AJS, 2546 W. Pico Blvd. Zip: 90006. Tel: (213) 380-9460. Oakland: PST, AJS, 3808 E. 14th St. Zip: 94601. Tel: (415) 261-3014. San Diego: PST, AJS, 1053 15th St. Zip: 92101. Tel: (619) 234-4630. San Francisco: PST, AJS, 3284 23rd St. Zip: 94110. Tel: (415) 282-6255.

San José: PST, AJS, 46½ Race St. Zip: 95126. Tel: (408) 998-4007. Seaside: PST, AJS, P.O. Box 1645. Zip: 93955. Tel: (408) 394-1855.

**CAROLINA DEL NORTE:** Piedmont: PST, AJS, 301 S. Elm St., Suite 522, Greensboro. Zip: 27401. Tel: (919) 272-5996.

**COLORADO:** Denver: PST, AJS, 25 West 3rd Ave. Zip: 80223. Tel: (303) 698-2550.

**FLORIDA:** Miami: PST, AJS, 663 Martin Luther King Blvd. (NW 62nd St.) Zip: 33150. Tel: (305) 756-1020. Tallahassee: YSA, P.O. Box 20715. Zip: 32316. Tel: (904) 222-1018.

**GEORGIA:** Atlanta: PST, AJS, 504 Flat Shoals Ave. SE. Zip: 30316. Tel: (404) 577-4065.

**ILLINOIS:** Chicago: PST, AJS, 3455 S. Michigan Ave. Zip: 60616. Tel: (312) 326-5853 ó 326-5453.

**INDIANA:** Indianapolis: PST, AJS, 4850 N. College.

Zip: 46205. Tel: (317) 283-6149.

**KENTUCKY:** Louisville: PST, AJS, 809 E. Broadway. Zip: 40204. Tel: (502) 587-8418.

**LOUISIANA:** Nueva Orleans: PST, AJS, 3207 Dublin St. Zip: 70118. Tel: (504) 486-8048.

**MARYLAND:** Baltimore: PST, AJS, 2913 Greenmount Ave. Zip: 21218. Tel: (301) 235-0013.

**MASSACHUSETTS:** Boston: PST, AJS, 510 Commonwealth Ave., 4º piso. Zip: 02215. Tel: (617) 262-4621.

**MICHIGAN:** Detroit: PST, AJS, 7146 W. McNichols. Zip: 48221. Tel: (313) 862-7755.

**MINNESOTA:** Minneapolis/St. Paul: PST, AJS, 508 N. Snelling Ave., St. Paul. Zip: 55104. Tel: (612) 644-6325.

**MISSOURI:** Kansas City: PST, AJS, 4715A Troost. Zip: 64110. Tel: (816) 753-0404. St. Louis: PST, AJS, 3109 S. Grand #22. Zip: 63118. Tel: (314) 772-4410.

**NUEVA JERSEY:** Newark: PST, AJS, 141 Halsey (esq. Raymond). Zip: 07102. Tel: (201) 643-3341.

**NUEVA YORK:** Capital District (Albany): PST, AJS, 352 Central Ave., 2º piso. Zip: 12206. Tel: (518) 434-3247. Nueva York: PST, AJS, 79 Leonard. Zip: 10013. Tel: (212) 226-8445 ó 925-1668.

**OHIO:** Cincinnati: PST, AJS, 4945 Paddock Rd. Zip: 45237. Tel: (513) 242-7161. Cleveland: PST, AJS, 15105 St. Clair Ave. Zip: 44110. Tel: (216) 451-6150.

**Columbus:** YSA, P.O. Box 02097. Zip: 43202. Toledo: PST, AJS, 2120 Dorf St. Zip: 43607. Tel: (419) 536-0383.

**OREGON:** Portland: PST, AJS, 2732 NE Union Ave. Zip: 97212. Tel: (503) 287-7416.

**PENNSYLVANIA:** Filadelfia: PST, AJS, 2744 Germantown Ave. Zip: 19133. Tel: (215) 225-0213. Pittsburgh: PST, AJS, 141 S. Highland Ave. Zip: 15206. Tel: (412) 362-6767. State College: AJS, P.O. Box 464, Bellefonte. Zip: 16823. Tel: (814) 238-3296.

**RHODE ISLAND:** Providence: AJS, P.O. Box 261, Annex Station. Zip: 02901.

**TEXAS:** Austin: AJS, c/o Mike Rose, 7409 Berkman Dr. Zip: 78752. Tel: (512) 452-3923. Dallas: PST, AJS, 2817 Live Oak St. Zip: 75204. Tel: (214) 826-4711. Houston: PST, AJS, 4806 Almeda. Zip: 77004. Tel: (713) 522-8054.

**UTAH:** Price: PST, AJS, 23 S. Carbon Ave., Suite 19. P.O. Box 758. Zip: 84501. Tel: (801) 637-6294. Salt Lake City: PST, AJS, 767 S. State, 3º piso. Zip: 84111. Tel: (801) 355-1124.

**VIRGINIA:** Región Tidewater (Newport News): PST, AJS, 5412 Jefferson Ave., Zip: 23605. Tel: (804) 380-0133.

**VIRGINIA DEL OESTE:** Charleston: PST, AJS, 1584 A Washington St. E. Zip: 25311. Tel: (304) 345-3040. Morgantown: PST, AJS, 221 Pleasant St. Zip: 26505. Tel: (304) 296-0055.

**WASHINGTON, D.C.:** PST, AJS, 3106 Mt. Pleasant St. NW. Zip: 20010. Tel: (202) 797-7699.

**WASHINGTON:** Seattle: PST, AJS, 5517 Rainier Ave. S. Zip: 98118. Tel: (206) 723-5330.

**WISCONSIN:** Milwaukee: PST, AJS, 4707 W. Lisbon Ave. Zip: 53208. Tel: (414) 445-2076.

ESTADOS UNIDOS

## Codicia patronal mató mineros en Utah

*Informe presencial: los hechos ocultados por la Emery Mining Corp.*

Por Joe Geiser y  
Cecilia Moriarty

[Ambos autores de este artículo son mineros del carbón que participaron en los esfuerzos de socorro organizados por el sindicato de mineros UMWA durante el desastre reciente en la mina Wilberg en Utah.]

[Cecilia Moriarty trabaja en la mina donde ocurrió el incendio fatal. Es miembro del Local 2176 del UMWA y de Lady Coal Miners (Mujeres Mineras del Carbón) de Utah. Moriarty fue la candidata a gobernadora de Utah por el Partido Socialista de los Trabajadores en 1984.]

[Joe Geiser, miembro del Local 1769 del UMWA, trabaja en la mina Deer Creek, directamente encima de la mina Wilberg. Ambas minas son propiedad de la Utah Power Light Co. y son administradas por la Emery Mining Corp.]

\* \* \*

PRICE, Utah—Diecinueve miembros del Local 2176 del UMWA, así como ocho capataces y ejecutivos de la empresa, murieron en un incendio que comenzó el 19 de diciembre pasado en la mina Wilberg, en las afueras de Orangeville, Utah. La mina está situada en la principal región productora de carbón en la parte suroriental del estado.

Los cadáveres de los 26 hombres y una mujer permanecen en la mina, a pesar de los intentos de rescatarlos. El 23 de diciembre los equipos de socorro fueron evacuados de la mina por orden de los inspectores federales de minas debido a la concentración peligrosa de gases explosivos. El 29 de diciembre fueron clausuradas las bocaminas para tratar de controlar el incendio.

### Récord mundial de producción

Todos los mineros estaban trabajando en una sección de la mina donde se empleaba la maquinaria más moderna y mecanizada para extraer el carbón —conocida como *longwall* (muro largo)— cuyo frente de talla se extiende a lo ancho de toda la veta. El día que ocurrió el incendio, la compañía se esforzaba por alcanzar un récord mundial de producción en 24 horas.

Los miembros del UMWA, las viudas y otros en la comunidad aquí están de acuerdo con Richard Trumka, presidente nacional del UMWA, quien dijo: "Cuando una empresa del carbón se preocupa tanto con establecer récords de producción de carbón a corto plazo, la seguridad se vuelve una preocupación secundaria y mueren mineros innecesariamente".

Hay pocos mineros o residentes locales aquí



Kathy Riddle con su hijo y hermana. Su marido, Kelly Riddle, pereció en el incendio.

que creen en la versión difundida por la compañía, según la cual el incendio fue un "accidente" impredecible. Le echan la culpa a la Emery Mining Corp. por hacer peligrar vidas y descuidar la seguridad en su inhumano empeño por aumentar la producción de carbón y las ganancias a toda costa.

La Emery Mining ha intentado encubrir su responsabilidad por el desastre, alegando que el incendio fue probablemente consecuencia de un falla mecánica en el sistema transportador que lleva el carbón a la superficie.

Pero en una rueda de prensa realizada el 28 de diciembre en la sede del Local 2176 del UMWA, en Orangeville, dos sindicalistas que descubrieron el incendio dieron un informe presencial de la tragedia. Los hechos que describieron contradicen la versión de la gerencia.

En la conferencia de prensa hablaron Alex Tidwell y Clinton Price. Ambos sindicalistas

están encargados de supervisar la cinta transportadora y mantener el sitio despejado del polvillo de carbón, cuya acumulación puede causar un incendio.

### Testimonio de los sindicalistas

Según Tidwell y Price, el incendio empezó cerca de un cable eléctrico en la galería de ventilación que conduce a la sección del *longwall*, y no en la cinta transportadora.

En la mina Wilberg, el sistema eléctrico está dotado de circuitos de seguridad que deben apagar la corriente si los cables se sobrecargan, se dañan o prenden fuego. Pero cuando estalló el incendio, y explotó el cable, la corriente siguió ininterrumpida, según informaron los dos sindicalistas. Dijeron que la compañía posiblemente burló el sistema de circuitos de seguridad. La compañía suele hacer esto para poder sobrecargar el sistema y aumentar así la producción.

Los dos obreros dijeron que el teléfono más cercano al incendio estaba descompuesto y entonces no pudieron pedir socorro inmediatamente. Al propagarse el incendio hasta el motor de la cinta transportadora, debería haberse prendido un mecanismo automático para generar espuma apagafuego; pero esto tampoco funcionó. "Burbujeaba, nomás", dijeron.

### Papel de agencia gubernamental

Apenas una semana antes del incendio, la Administración de Seguridad y Salud en las Minas (MSHA), una agencia gubernamental, había inspeccionado la mina Wilberg. Durante este tipo de inspecciones deben detectarse aparatos defectuosos y otras violaciones de seguridad.

Sigue en la página 22

### Las víctimas obreras

Los sindicalistas que cayeron víctima de la codicia de la compañía son: Bert Bennett, de 37 años de edad; Ricci Camberlang, 26; Curtis Carter, 29; Robert Christensen, 32; Gordon Conover, 24; Randy Curry, 31; Owen Curtis, 31; Roger Ellis, 28; Brian Howard, 23; Gary Jennings, 33; Lee Johansen, 35; Joel Nevitt, 33; Kelly Riddle, 28; Lynn Robinson, 28; Ray Snow, 27; John Waldoch, 22; Lester Walls, Jr., 23; Nanette Wheeler, 33, la única mujer muerta; y John Wilsey, 31.

Sobreviven a los mineros más de 40 hijos y varias mujeres enviudadas.